

ARADI KÖZLÖNY

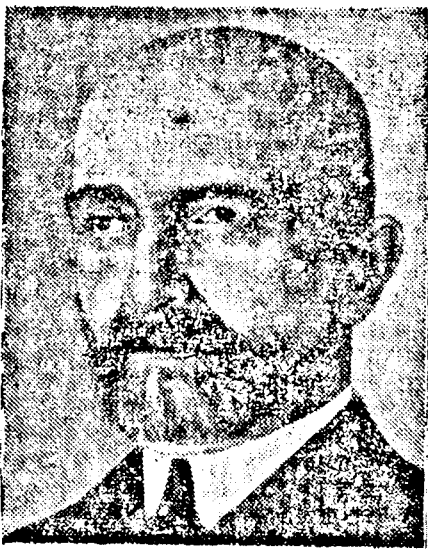
Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 76.
1939. április 4. kedd.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, Inreg. In Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1-1938. Trib. Arad.

Szlavek öngyilkossága



Varsóból jelentik: Szlavec volt lengyel miniszterelnök, Pilsudsky tábornagy egyik legbensőbb munkatársa tegnap este revolverrel öngyilkosságot követett el és az éjszaka folyamán meghalt. Öngyilkosságának okát nem tudják, de azt hiszik, hogy politikai okok készítették végzetes tettének elkövetésére. Szlavec ismert németbarát politikus volt.

Az öngyilkos Szlavec volt miniszterelnök Pilsudsky marsall egyik legbizalmasabb munkatársa volt. Hivatalos jelentés szerint Szlavec reggel a Pilsudsky-kórházban meghalt. Halálával a Pilsudsky köré csoportosult felkelők egyik legjellegzetesebb alakja tűnt el. Élete ugyyszólván fiatalága óta össze volt fűzve Pilsudsky életével. A cári uralom alatt három ízben volt letartóztatva és 1900-ban 8 hajtotta végre a cári uralom elleni nagy támadást. Két ízben volt a lengyel országgyűlés elnöke, de ezután teljesen visszavonult a politikai élettől. Öngyilkosságának okát nem tudták eddig kideríteni.

A Szandzsák sorsa

Párisból jelentik: A Figaro szerint az alexandrettei törvényhozás azzal foglalkozik, hogy kiáltja a Szandzsák területének Törökországhoz való csatolását. A határon 60 000 főnyi katonaságot vontak össze, amely csak a parlamenti szavazásra vár és ennek megtörténte után bevonul a Szandzsákba. Az események kifejlődését kedre várják.

Uj választások Magyarországon

Budapestről jelentik: A szélső jobboldali Pesti Ujság értesülése szerint e hó végén a magyar kormány felosztatja a Házát és az új választásokat május 5. és 12. közötti időre írja ki. A keddi minisztertanács állítólag már az új kerületi beosztásról fog majd dönteni.

A horvát kérdés

Belgából jelentik: Cvetkovics jugoszláv miniszterelnök hétfőn délelőtt hosszabb megbeszélést folytatott Macsekkal, a horvát praasztpárt vezérével. A tanácskozások reggel 9 órakor kezdődtek és délelőtt fél 12 óráig tartottak. Utána Cvetkovics miniszterelnök Macek jelenlétében fogadta a sajtót és kijelentette, hogy a tárgyalások igen szíves légkörben folytak. A további tárgyalásokra a jövő hét keddjén kerül a sor. A találkozás jugoszláv politikai körökben igen nagy érdeklődést keltett. Most már nyilvánvalónak látszik a jugoszláv kormány elhatározása, hogy végleges megegyezést hoz létre a szerbek és a horvátok között.

Beck Londonba érkezett

A husvétii ünnepeket is még Angliában tölti a lengyel külügyminiszter — Az angol kormány akciója az új nemzetközi tömörülés érdekében

Varsó. Vasárnap délután 13 óra 25 perckor Beck lengyel külügyminiszter, a külügyminisztérium osztályfőnökének társaságában elutazott Londonba. A lengyel külügyminiszter bucsuztatására megjelent a varsói pálvaudvaron a miniszterelnök helyettes és a varsói angol nagykövet. A külügyminiszter elutazása előtt vasárnap Moszcjky lengyel köztársasági elnök Rydz Smigly tábornok, a lengyel vezérkar főnökének társaságában kihallgatáson fogadta a lengyel miniszterelnököt és Beck külügyminisztert. A miniszterelnök és a külügyminiszter jelentést tett az államfőnek az aktuális külpolitikai helyzetéről.

A varsói várban tegnap délután a lengyel miniszterelnök helyettes nagyszabású beszédet mondott a nemzetvédelmi kölcsönről. Beszéde során hangsúlyozta, hogy a nemzetvédelmi kölcsön kibocsátását már régebben elhatározták, azonban a jelenlegi helyzet szükségessé teszi, hogy a kölcsönt most jegyezzék le. Lengyelország, hangsúlyozta, békében akar élni, valamennyi szomszédjával, azonban függetlenségét és területi épségét minden körülmények között, de elsősorban saját erejére támaszkodva szándékszik megvédeni. A lengyel nem minden rendelkezésre álló eszközzel és erőforrással küzd függetlenségének megvédéséért egészen a végső győzelemig.

Beck külügyminiszter vasárnap este átutazott Berlinen. A Friedrichstrassei pálvaudvaron

Halom helyettes protokollfőnök és a berlini lengyel nagykövetség tagjai köszöntötték. Lipszky berlini lengyel nagykövet már az odamenti Frankfurtban beszállt a külügyminiszter kocsjába.

Varsói diplomáciai körök értesülése szerint Beck külügyminiszter londoni utjának döntő kihatása lehet a nemzetközi eseményekre. A megbeszélések kiinduló pontja az angol biztosítékra vonatkozó nyilatkozat lesz. Hasonlóképpen megvitatásra kerül a lengyel—oroszlengyel—román és a lengyel—litván viszony.

Gazdasági téren a nyers anyagokról, a lengyelországi zsidók kivándorlásáról és a Lengyelországnak nyújtandó angol kölcsönről tanácskoznak. A lengyel kormány sájtó hangsúlyozza, hogy Varsó most inkább, mint valaha, el van tökévelve, hogy nem mond le politikájának függetlenségéről. A lap emlékeztet arra, hogy Lengyelország 3 héttel ezelőtt már visszautasított egy angol ajánlatot. A Kurier Ponnany szerint Chamberlain nyilatkozatában nem arra törekedett, hogy Németországot bekerítse.

London. Beck ezredes, lengyel külügyminiszter közép-európai időszámítás szerint hétfőn délután fél 4 órakor megérkezett Londonba. A pálvaudvaron Halifax angol külügyminiszter, valamint a londoni lengyel nagykövetség tisztviselőikara fogadta az előkelő vendéget.

A londoni tárgyalások

Beck lengyel külügyminiszter hétfőn délután érkezett meg Londonba. A Victoria pálvaudvaron Halifax lord külügyminiszter fogadta és kevéssel a megérkezése után már is kezdetét vette a nagyfontosságú tanácskozás. A londoni déli lapok szerint a megbeszélések a következő kérdések kerülnek elsősorban tárgyalásra.

A Lengyelországnak nyújtandó angol biztosíték feltétlen, de ezt Chamberlain miniszterelnök csak ideiglenesnek mondta. Az angol törekvés a biztosíték, vagy a nyújtandó katonai segítyezés kérdésében kölcsönösségre irányul, ami gyakorlatban annyit jelent, hogy Lengyelországnak kötelessége Angliát segíteni abban az esetben, ha Németország Hollandiát, vagy Belgiumot megtámadná. Szóba kerül ezenkívül a tanácskozásokon egyes balkáni államok csatlakozása is. Tanácskoznival fognak Olaszország magatartásáról is, mert Lengyelország bizalmas barátságban áll Olaszországgal és lehet, hogy az olasz diplomácia az ellentétek ügyében esetleg közvetítői szerepet vállalhat. Szóba fog kerülni mindezekon felül az általános európai helyzet megvizsgálása, különös tekintettel egy nemzetközi értekezlet összehívására, amely hivatva volna kiküszöbölni a nemzetek közötti ellentéteket. Beck ezredes különben állítólag gazdasági kérdéseket is kíván tárgyalni, így Lengyelország nyersanyagellátásáról, fegyverrel és hadianyaggal való felszereléséről is szó lesz, esetleg azoknak a kereskedelmi kérdéseknek folytatódó megvitatásáról, amelyekről Hudson angol államtitkár legutóbbi varsói látogatása során volt szó. Egyes lapok úgy tudják, hogy Lengyelországnak nyújtandó nagyobb kölcsön ügyét is meg fogják vitatni.

Beck a husvétii ünnepeket is Angliában tölti.

Egymillió lengyel katona a vártán

London. (Rador.) A Daily Mail varsói tudósítója beszámol arról, hogy a lengyel hadvezetőség az utóbbi napok eseményeinek hatása alatt a lengyel—német határon egymillió főből álló hadsereget vont össze. A lengyel katonaság fegyelme elsőrangú és kitűnően van felszerelve. A haderő mindaddig mozgósítva marad, amíg az európai helyzet tisztázást nem nyert.

Beck a husvétii ünnepeket is Angliában tölti

London. Beavatott körökben úgy tudják, hogy habár Beck lengyel külügyminiszter londoni látogatása április 6-ig tart, ha a jelenlegi nemzetközi események fejlődése nem tesz feltétlenül szükségessé, hogy Lengyelországban tartózkodjék, úgy a husvétii ünnepeket is Angliában fogja tölteni.

Róma. A Popolo d'Italia mai számában arról ad hírt, hogy Londonban és Párisban a legkomolyabban foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy felkéri Mussolinit a közvetítés nehéz szerepének elvállalására a nemzetközi vitás kérdésekben. Ugyancsak arról írt a többi olasz lap is. Nyilvánvalónak látszik, írják a lapok, hogy London és Páris elkövetnek mindent arra,

hogv Mussolini, miként a múlt év őszén is, most is a békebíró szerepét játszaná Európában.

Uj jugoszláv—német gazdasági egyezmény készül

Zürichből jelentik: A „Neue Züricher Zeitung” tegnapi száma közli az „United Press” ügynökség táviratát, amely szerint Németország és Jugoszlávia között új kereskedelmi egyezményt kötnek. A tárgyalások most vannak folyamatban és remélik, hogy rövidesen nyilvánosságra hozhatják az új egyezményt.

A svájci lap szerint nagy kedvezményeket kap Németország elsősorban a márka és jugoszláv dinár egymásközötti kurzusának megállapításánál, azonkívül Jugoszlávia földalatti kincseinek kiaknázásában.

Még eddig semmi hivatalos jelentést nem adtak ki a folyamatban levő tárgyalásokról.

A Rador jelenti Berlinből a Havas ügynök ségre való hivatkozással, hogy Pál jugoszláv régensherceg rövidesen Bajorországba utazik sógorödjéhez, Toering grófnőhöz. A Havas ügynökség úgy értesült, hogy Pál jugoszláv kormányzóherceg találkozni fog Hitler vezér és kancellárral is.

Illetékes német körök nem cáfolják meg és nem is erősítik ezeket a híreket.

Hollandia erőszakra erőszakkal válaszol!

Amszterdam. A keresztény párti „De Norderlander” című holland lap legutóbbi számában követeli a holland határmenti erődítmények építésének meggyorsítását, tekintet nélkül az építkezés költségeire.

A továbbiakban ezt írja a lap:

— Sohasem fog akadni egy holland miniszter, aki egy idegen állam fővárosába utaznék, hogy ez ország katonai segítségét kérje. Ha mégis akadna miniszter, aki ilyen utra vemedne, akkor biztosak vagyunk abban, hogy visszautazásakor lezárnák előtte a holland határt.

Egy nép, mely szereti függetlenségét, és becsületét, inkább hazájáért való harcban, becsületesen pusztul el, semminthogy belenyugodjon abba, amit „kikerülhetetlennek” neveznek.

F... nép, amely függetlenségét háboruban veszti el, azt igazolja, hogy még elég életerő van benne a felemelkedéshez és ahhoz, hogy újból megküzdjön függetlenségéért. Ha azonban egy nép harc nélkül — bármilyen kilátástalannak is tűnik az — megadja magát támadójának, úgy örökre elálltassa azt a jogát, hogy függetlenségét ismét kivívja. Éppen ezért mindazok az intézkedések, melyeket a kormány függetlenségünk védelme érdekében

tesz, azt bizonyítják, hogy Hollandia el van szánva: „erőszakra, erőszakkal válaszolni”

A francia légügyi miniszter Londonban

London. (Rador.) A News Chronicle jelenti, hogy Guy de Chambre francia légügyi miniszter rövidesen Londonba érkezik és tárgyalásokat folytat a két ország repülőgépgyártásának közös alapokra való fektetéséről. A lap szerint az eddigi számítások megdőltek, mert Németország birtokába jutottak a csehszlovák repülőgépgyárak. Eszerint újabb intézkedésekre van szükség, hogy a német repülőgépgyártással lépést lehessen tartani.

A „kollektív biztonság” renaissancea

London. (Rador.) A világbékeszövetség angol bizottsága elhatározta, hogy nagyméretű akciót kezdeményez a kollektív biztonsági politika visszaállítására és a békeszövetség megerősítésére. Ebben a szövetségben Anglia, Franciaország, Szovjetország, Lengyelország és mindazok az államok résztvennének, amelyek támadásnak vannak kitéve.

Az angol nyilatkozat ideiglenes jellege

Páris. (Rador.) A francia lapok vezetőhelyen foglalkoznak Beck külügyminiszter londoni látogatásával. A Journal azt írja, hogy

„Nincs más gondolatom, mint a béke és egyetlen célom, hogy elkerüljük a háborút!”

— mondotta vasárnap Daladier

Páris. Lebrun elnök vasárnap reggel Montelimarba érkezett, hogy leleplezze Loubet volt köztársasági elnök emlékművét. Lebrun elnököt elkísérte Daladier miniszterelnök, több miniszter és sok képviselő.

Az ünnepség után tartott díszében Daladier miniszterelnök mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy Loubet elnök vonta szorosabbra a francia—orosz szövetséget és ő volt az enfente cordiale értelmi szerzője. Idézte VII. Edward angol király mondását, amelyben hangsúlyozta Anglia egykori uralkodója azt a hő vágvát, hogy

Franciaország és Anglia együtt haladjon a civilizáció és a béke útján.

— Ez a mondat semmit sem veszített jelentőségéből és értékéből — tette hozzá Daladier, — Az angol király csak legutóbb mondotta Lebrun elnöknek, hogy

Franciaország és Anglia, a hajdani két el-lenség ma barát és szövetséges.

Ridikülök a legmodernebb kivitelben,
bőrönd és bőröndszmü áruk, berendezett kazetták, kalapdobozok

Kramarovics
bőröndösnél, Plata Avram Iancu 3.
CONSUM-TAG.

angol körökben biztosra veszik, hogy Lengyelország éppen olyan biztosítékokat fog nyújtani Angliának, mint amilyent London nyújt Varsónak. Az Epoque azt hiszi, hogy Németország időt akar nyerni és megfogja kísérelni, hogy meghijtsa azon államok együttműködését, amelyek ellenállást akarnak kifejtteni a német terjeszkedéssel szemben. Ez alkalommal azonban — írja a lap — valamennyiünk sorsa és életérdeke forog kockán. Az Ordre azt írja, hogy az angol biztosíték csak ideiglenes és azt célozza, hogy Lengyelországot biztosítsa arra az időre is, amíg az általános tárgyalások befejeződnek. Anglia részéről nem adták volna ki a biztonsági nyilatkozatot, ha bármily csekély kétség forgott volna fenn a végső eredmény tekintetében. A szovjet kormányt állandóan tájékoztatták a megbeszélésekről, miután Szovjetország szerepe Keleten éppen olyan fontos, mint Angliáé Nyugaton. Végül az Egyesült-Államok a szövetség számára a nversanvag és élelmiszer szállító szerepét vállalta.

Daladier miniszterelnök ezután így folytatta:

— Jellem- és vérmérsékletbeli különbségek lehetnek közöttünk, de bizonyos magas állásokban, bizonyos magasrangú helyeken vannak dolgok, amelyeknek feltétlenül eleget kell tennünk és kötelességek, amelyeket mindenképpen teljesítenünk kell.

Emelem poharamat annak a republikánusnak a tiszteletére, aki életének semmiféle körülményei között nem hagyta abba a köztársaságért és demokráciáért folytatott harcot. Pohárköszöntőmnek kívánságaihoz csatlakoznak mind azok, akik a határainkon túl nem veszítik el Franciaországba vetett reményességüket és tekintetüket Franciaország felé fordítják, mert tudják, hogy Franciaország az ő hazájuk, bármilyen legyen is a fajuk.

Franciaország a békét akarja!

Valamennyien a békét akarják, a békét szabadságban és becsületben. Mindezek az emberek

A szökevény megtér

Írta: J. BRUNO-RUBY

Paul Lavaille teliholdkor született és az asztrológusok szerint az ilyen gyerek szeszélyes, nyugtalan, muzikális, merengő, érzékeny, hirtelen fiamulatot váltó, vándorkedvű. S a kis Paul, alig került ki a pólyából, már gyönyörködve hallgatta a madarak dalát, a harangszót s mikor már járt tudott, sokáig elállt a hangok és Paul megbabonázva hallgatta az elragadó zenét. Ravel Boleróját játszotta a rádió. Paul félretéve az óvatosságot, — elkerülte a falvakat, hátha keresik — közelebb lopódzott, végül leült a házikó ajtajának küszöbén és elragadtatva hallgatta a zenét. Hallgatta a zenét és boldog volt. A furcsa, monoton, keleties, fájdalmas és izgató zene minden hangját szomjasan itta és tizennégyéves szívét boldog fájdalom szoritotta össze. Istenem, milyen boldog is volt. Vándorolhatott, kedvére láthatott világot, egyre új dolgokat ismerhetett meg...

Egy pillanatig se gondolt szülei, hogy szenvedhetnek szökése miatt. Hogy is szenvedne az az apa, aki egyetlen gondolatát sem értette meg, az az anya, akinek szeme nem ügyelt túl a fazekain? Paul elfelejtette azokat a könnyeket, amelyekkel anyja fogadta, ha kicsit sokáig elcsavargott a határban, apja aggodalomtól terhes pillantását, mikor Paul helykén azt találta mondani: „Sose leszek irodalom, mint te vagy, aki csak a nyugdíjra gondolsz. Nekem szabadság, levegő kell.” Ezt Paul elfelejtette s azt hitte, szülei nem szerelik őt és most bizonyára boldogok, hogy megszabadultak tőle.

Egy nap, mikor falu közelébe érkezett, földbe-gyökerező lábbal állt meg. Csodálatos zene hangjai ütötték meg fülét. Egy közeli házikó ablakán szűrődtek ki a hangok és Paul megbabonázva hallgatta az elragadó zenét. Ravel Boleróját játszotta a rádió. Paul félretéve az óvatosságot, — elkerülte a falvakat, hátha keresik — közelebb lopódzott, végül leült a házikó ajtajának küszöbén és elragadtatva hallgatta a zenét. Hallgatta a zenét és boldog volt. A furcsa, monoton, keleties, fájdalmas és izgató zene minden hangját szomjasan itta és tizennégyéves szívét boldog fájdalom szoritotta össze. Istenem, milyen boldog is volt. Vándorolhatott, kedvére láthatott világot, egyre új dolgokat ismerhetett meg...

Egy pillanatig se gondolt szülei, hogy szenvedhetnek szökése miatt. Hogy is szenvedne az az apa, aki egyetlen gondolatát sem értette meg, az az anya, akinek szeme nem ügyelt túl a fazekain? Paul elfelejtette azokat a könnyeket, amelyekkel anyja fogadta, ha kicsit sokáig elcsavargott a határban, apja aggodalomtól terhes pillantását, mikor Paul helykén azt találta mondani: „Sose leszek irodalom, mint te vagy, aki csak a nyugdíjra gondolsz. Nekem szabadság, levegő kell.” Ezt Paul elfelejtette s azt hitte, szülei nem szerelik őt és most bizonyára boldogok, hogy megszabadultak tőle.

pott hozzá, a patakokból ivott és benyomásait lelkes versekben rögzítette le. Magával vitte fuvoláját is, amelyen magától tanult meg játszani és a jövőt legrosszabb esetben úgy képzelte, hogyha majd elfogy a pénze, akkor beáll egy komédiástársulatba és fuvolázni fog.

Egy nap, mikor falu közelébe érkezett, földbe-gyökerező lábbal állt meg. Csodálatos zene hangjai ütötték meg fülét. Egy közeli házikó ablakán szűrődtek ki a hangok és Paul megbabonázva hallgatta az elragadó zenét. Ravel Boleróját játszotta a rádió. Paul félretéve az óvatosságot, — elkerülte a falvakat, hátha keresik — közelebb lopódzott, végül leült a házikó ajtajának küszöbén és elragadtatva hallgatta a zenét. Hallgatta a zenét és boldog volt. A furcsa, monoton, keleties, fájdalmas és izgató zene minden hangját szomjasan itta és tizennégyéves szívét boldog fájdalom szoritotta össze. Istenem, milyen boldog is volt. Vándorolhatott, kedvére láthatott világot, egyre új dolgokat ismerhetett meg...

Egy pillanatig se gondolt szülei, hogy szenvedhetnek szökése miatt. Hogy is szenvedne az az apa, aki egyetlen gondolatát sem értette meg, az az anya, akinek szeme nem ügyelt túl a fazekain? Paul elfelejtette azokat a könnyeket, amelyekkel anyja fogadta, ha kicsit sokáig elcsavargott a határban, apja aggodalomtól terhes pillantását, mikor Paul helykén azt találta mondani: „Sose leszek irodalom, mint te vagy, aki csak a nyugdíjra gondolsz. Nekem szabadság, levegő kell.” Ezt Paul elfelejtette s azt hitte, szülei nem szerelik őt és most bizonyára boldogok, hogy megszabadultak tőle.

A Boleró édesen fájdalmas, felkavaró hangjal hirtelen ehallgattak. S egyszerre felhangzott a be-mondó ismert hangja:

„Paul Lavaille, tizennégyéves, hamvasszőke haju, nagyon nagy kékszemű, sápadtarcu fiú mint, egy tíz nappal ezelőtt megszökött születőtől. Kék kabátka, sötétbarna térdnadrag, fekete cipő volt rajta. Kétségbeesett szülei könyörögnek mindenki-nek, aki tud valamit róla, értesítsék őket 3. rue du parc alatt, Saint-Cloudban. Szülei könyörögve kérik Pault, térjen haza hozzájuk, mert belehalnak, hogy elhagyta őket. Jöjjön vissza, mindent megbo-csátanak és igyekezni fognak őt jobban megérteni. Apja és anyja aggódva várják...”

Paul felegetesedett és némán bámult maga elé. Egyszerre megfeszült a madarak daláról, a szabad levegőről, a vándorlás, a világlátás örö-meiről, Ravel Bolerójáról. Hát mégis? Mégis sz-rették? Annyira szerették, hogy apja ehhez az át-kozott, lármás, rémhírtérjesztő rádióhoz fordult, hogy kerestesse? Halálra bántódnak miatta? Be-látják, hogy hiába ellenkeztek vele s megbocsát-ják, hogy elhagyta őket? Könyörögnek, hogy me-ten haza? Paul meg volt rendülve. Felkavarta a zene is, amelyet hallott és — teliholdkor született — nagyon érzékeny fiú volt. A zenével együtt, amelynek hangjai még fülébe zengtek, szüleinek üzenete is lelke mélyéig megrázta.

Összeszámolta maradék pénzét, azután szétnézett és az első embert megkérdezte, merre van a legközelebbi vasútállomás. Mikor odaért, jegyet váltott Párisig. Mert teliholdkor született és a gyors hangulatváltozások embere is volt.

igen jól tudják: Franciaország szilárdan elhatározta, hogy tanubizonyságát szolgáltatja a szükséges bátorságnak és szilárdságnak, hogy a nyugtalanság és a bűnök felidézői megtorpanjanak. A békét ki kell érdemelni. Ha mi, franciák, egymás között egységesek vagyunk — folytatta a miniszterelnök —, akkor nem lesz háború. Metz városának jelmondata: „Ha béke van belül, akkor kívül is béke honol.“

A Balkán-blokkot is bevonja Anglia az angol biztonsági garanciába

London. (Reuter.) A mai angol lapok egyértelműleg közlik, hogy Chamberlain angol miniszterelnök a hétfő délutáni angol alsóházi ülésen bejelentette, hogy az angol kötelezettségvállalást kiterjesztik Romániára is. A Daily Telegraph szerint befejezett ténynek tekinthető, hogy II. Carol román király és a román kormány az angol kötelezettség-vállalás elfogadása mellett döntöttek.

Ugyancsak a Daily Telegraph jelenti, hogy Tilea, londoni román követ ma délelőtt repülőgépen Londonba érkezik. Jelenlétére azért is szükség van, hogy Beck londoni tárgyalásainak ideje alatt rendelkezésre álljon.

A lapok azt írják, hogy Törökországot is bevonják az új védelmi szövetségbe. Törökország sokat tehet a szövetség érdekében, ha a Dardanellákat és a Boszporuszt a baráti nemzetek számára megnyitja.

A Daily Mail szerint Gafencu román külügyminiszter külsőben álló ankarai utja ezzel a kérdéssel áll összefüggésben.

A lengyel—román segélynyújtási egyezményt, amely eddig csak a kelet felől jövő támadásokra vonatkozott, most kibővítik.

Valószínű, hogy Greenwood munkáspárti vezér a vita megindulása után azonnal indítványozni fogja, hogy sürgősen hívjanak össze egy nemzetközi értekezletet és az angol kormány igyekezzék több hatalom nyilatkozatának megtételével támogatni jelenlegi akcióját. A Daily Express szerint Chamberlain közli majd válaszában, hogy ő maga is helyesnek tartja egy ilyen értekezlet egybehívását, amelyen megkísérelnék létrehozni a Békenemzetek Ligáját.

Az Observer s a Sunday Dispatch azt hangoztatja, hogy Hitler beszédének egy nagy hatása fog mutatkozni és ez az, hogy a Balkán-szövetség nyíltan Anglia mellé fog állni és Románia, Jugoszlávia, Törökország és Görögország — Anglia támogatását fogják kérni.

A Sunday Times írja: Chamberlain miniszterelnök és Lord Halifax külügyminiszter a következő négy kérdéssel tárgyalnak majd Beck lengyel külügyminiszterrel:

1. Kölcsönös védelmi egyezmény megkötése Anglia és Lengyelország között.
2. Nagyobb összegű angol kölcsön megszállása Lengyelországnak.
3. A lengyelországi zsidó kivándorlás szabályozása.
4. A danzigi probléma kielégítő megoldása.

Angliának az a kívánsága, hogy Lengyelország olyan védelmi megállapodást kössön vele, amely más államokra vonatkozóan is irányadóan szolgáljon.

Az angol kormány azt akarja, hogy Lengyelországon kívül a többi Balkán-államokkal is megkötse a kölcsönös védelmi megállapodásról szóló egyezményt.

A danzigi kérdésben az angol kormány azt óhajtja, hogy ebben az ügyben Németország és Lengyelország között megegyezés jöjjön létre, a kölcsönös megértés alapján.

Danzignak a német birodalomhoz való csatlósát Anglia még nem tekintené Lengyelország megfenyegetésének.

Abban az esetben, ha Németország a korridort akarná a német birodalomhoz csatolni, illetőleg Kelet- és Nyugatporoszországot egyesíteni akarnák, Anglia ezt Lengyelország megfenyegetésének tekintené és hajadéktalanul

A jelenlegi körülmények között nincs más gondolatom, mint a béke.

A viták hidegen hagynak. A bíráló elfogadom, ha olyan természetű, hogy alkalmas az ország védelmének megjavítására. Cselekvésem egyetlen célja az, hogy a franciák egységének és erejének segítségével el tudjuk kerülni a háborút.

legyveres segítséget küldene Lengyelországnak egy németellenes háborúhoz. Kivételt természetesen az az eset képezne, ha Lengyelország önszántából adná át Németországnak a korridort.

Államosiny készül Danzigban..?

Berlin. A német sajtó Hitler beszédéből különösen az Angliának szánt figyelmeztetést emeli ki és a Deutsche Allgemeine Zeitung megállapítja, hogy Angliának nincs keresni valója a német életterben. Németországnak nincsenek támadó szándékai semmilyen irányban sem. A Daily Telegraph tudósítója beszélgetést közöl, amelyet a lap tudósítója folytatott Dreiserrel, a danzigi szenátus elnökével, aki a leghatározottabban megcáfolta azt, hogy a danzigi németek államosinyt készítenének elő Németország javára. Danzig helyzete egészen más, mint a Memelé, mert itt a német lakoságnak önkormányzata van, tehát egészen valószínűtlen, hogy a német csapatok bevonuljanak a városba.

A Daily Mail is arról ír, hogy nem lehet számítani arra, hogy a németek bevonuljanak Danzigba, vagy hogy más támadást kezdjenek Lengyelország ellen, mert jól tudják, hogy Lengyelországnak már most is 1 millió embere áll fegyverben és tudják azt is, hogy a lengyelek képesek 24 óra alatt újabb négy millió emberüket fegyverbe állítani. Lengyel felfogás szerint a háború veszélye egvelőre elmúlt.

Bársony költőtaruház

a Reuman-palotában!

Jakabffy Elemér dr. székfoglaló értekezése a Magyar Tudományos Akadémia ülésén

Az új erdélyi akadémikusnak „A kisebbségi jogok képviselői és a Nemzetek Szövetsége“ című értekezését Nagy Miklós levelező tag olvasta fel

Budapestről jelentik: A Magyar Tudományos Akadémia az elmúlt héten tartotta összes ülését. Ravasz László dr.-nak, az Akadémia másodelnökének vezetése alatt. Az Akadémia ülése minket, erdélyieket is közelről érdekel, mert azon az erdélyi magyarság közéletében nagy szerepet játszó politikus és közíró: Jakabffy Elemér dr. székfoglalója hangzott el.

Amint ismeretes, Jakabffy Elemér dr.-t az elmúlt évben Kelemen Lajossal, a kiváló törénészszel együtt a Magyar Tudományos Akadémia külső, levelező tagjává választotta és ez a választás az erdélyi magyarság közéletének két, kutatásban és munkában fáradhatatlan egyéniségét tüntette ki.

Az Akadémia most tartott összes ülésén, amelyen Ravasz László dr. református püspök, az Akadémia másodelnöke elnökölt. Jakabffy Elemér dr. székfoglalója hangzott el. Az ülés megnyitása után Ravasz dr. bejelentette, hogy Jakabffy dr., az erdélyi magyarság harcos egyénisége, az államtudományi és kisebbségi kérdések kiváló ismerője, akadémizálása miatt nem jelenhetett meg a székfoglalón. Így Jakabffy dr. „A kisebbségi jogok képviselői és a Nemzetek Szövetsége“ című székfoglaló értekezését Nagy Miklós levelező tag olvasta fel.

Jakabffy dr. értékes és érdekes értekezése kifejti, hogy a Nemzetek Szövetsége sohasem volt a kisebbségek érdekeinek megfelelő



Hitler beszédének visszhangja Rómában

Róma. Az olasz fővárost tovább foglalkoztatja Hitler szombat este elmondott beszéde. Ez a beszéd olasz politikai körökre a legjobb hatást tette. A lapok a beszédből leginkább a német—olasz együttműködésre vonatkozó kijelentéseket emelik ki. Hangoztatják, hogy a beszéd magva az volt, hogy a birodalmi vezér a legközelebbi német pártkongresszust, békekongresszusnak fogja elnevezni. Ez a kijelentés már magában véve is alkalmas arra, hogy némi tisztulást hozzon a mostani zavaros időben.

Mussolini is jól jár...

Páris. A francia közvélemény nagy figyelmet szentel a római angol—olasz tárgyalásoknak. A lapok arra következtetnek, hogy az angol diplomácia római tevékenysége Chamberlain miniszterelnök ismeretes kijelentéseivel áll összefüggésben. A lapok megállapítják, hogy a két nagyhatalom megbízottjai teljes titokba burkolják tárgyalásaik anyagát. A Matin szerint a megbeszélések igazi tárgyát mindaddig titokban fogják tartani, amíg nem sikerül kézzelfogható eredményeket felmutatni. Megállapítható azonban, hogy az esetleges angol—olasz együttműködés, sem a berlin—római, sem pedig a páris—londoni tengely fennállását nem kívánja gyengíteni. Politikai körök véleménye szerint arról van szó tulajdonképpen, hogy

Mussolini miniszterelnök közvetlene esetleg Németország és Lengyelország között és ebben az esetben viszont Chamberlain miniszterelnök vállalná magára a közvetítést Olaszország tiszti és díjuti követelése tekintetében Franciaországnál.

Ezüstróká

és NERZEK olcsón

„STAR”

MAIROVITZ IMRE, Str. Eminescu 14.

URANIA premiernozsa TEL: 12-82

Folytatódik a siker. 5. 7. 15 és 9.30

„SZUEZ”

Loretta Young. Tyrone Power. Annabella

Husvétli ajándékunk:

„A három kis ördög” Deanna Durbin-el

Husvőtra prágai módra készült **sonkák, CZMOR-cégnél,** házikolbász és **fiatal bárány** Str. Meşianu

Diplomata vagy tüzéertiszt

Beck József lengyel külügyminiszter tüneményes pályafutása

Magas, szikár alakja, hosszú, görbe orra karrikatúristák kedvence: céltáblája. A hangja olyan mély és csengő, mint egy harangé. Csak ritkán mosolyog, de ezekben a ritka pillanatokban rendkívül szíveses gondolatot, melegen érző szívet, barátságos pillantást tud mosolyba rejtve felénk röpíteni. Mikor hat évvel ezelőtt Pilsudski kinevezte külügyminiszterre, mindenki előtt érthetetlen volt a marsall elhatározása. Kevesen ismerték Beck József élettörténetét és együttműködését Pilsudskival s így csak kevesen tudhatták, hogy ez a kinevezés nem volt véletlen műve. A marsall azt a fiatal tisztet bízta meg Lengyelország külügyének vezetésével, akinek politikai „rapportjaira” régóta felfigyelt, akit éveken át kipróbált és akit — ne húzódjunk a szótól — felnevelt. Erre a posztra olyan embert nézett ki a marsall, akinek jellemében kikristályosodott a felelőség és becsület iránti érzékenység, akiben megvolt a körültekintés és gyors elhatározás képessége, nárosulva a hétszeres tűzön kipróbált kitartással.

A Beck-familia

Az újonnan átalakított külügyminiszteri palotához, a Brühl-kastélyhoz hozzáépített szárnyban lakik Beck József feleségével és fiával. A külügyminiszter dolgozószobájában egy kis asztalkán régi hajónak a minijája áll. Ez annak a flamand-hajónak a modellje, melyről egy Beck Bertalan nevű zsoldos katona Elbingnél partraszállott Báthory István Dantzig ellen vezetett hadjárata idején. A lengyel külügyminiszter ereiben tehát a vitézségről és bánulatlan kitartásokról híres flamandok vére kering. Szülei a volt Orosz-Lengyelországban éltek. Édesapja jogászember volt, aki végigszervezte az akkori idők mindama vizsoutagságait, amelyek a lengyel hazafiak osztályrészül jutottak: üldözöttség, börtön, száműzetés. Édesanyját sem kímélte a sors: a cár parancsára őt is börtönbe vetették. Ő, Beck József, amint kiszabadult a börtönből, családjával együtt Galiciába költözött. Limanovában telepedett le, abban a városban, amely 1914-ben véres emlékek csata színhelye volt. A Beck-család háza, mint valami mágnus, politikai menekülteket, lengyel hazafiakat és művészeket vonzott magához. Megfordult házukban Karłowicz, a zeneszerző, Zseromski, az író és Pilsudski József, a Parancsnok.

Űj Beck József ez idő alatt a krakkói gimnázium tanulója volt. Az érettségi vizsgájuk után Lembergbe ment és beiratkozott a Műegyetem géptani szakára.

Közlegényből ezredes — tíz év alatt

Beck József az első tüzkereszt után káplárrá, 1915-ben tüzemesterré lépett elő. Ugyanebben az esztendőben Pilsudskinak sikerült végre saját parancsnoksága alá venni az egyesített lengyel légiókat. 1916. tavaszán, a Sztj. melletti harcok után, Beck Pilsudski 2. tüzérezredébe kap beosztást hadnagyi ranggal.

Sorozatosa harcok következtek, melyek Becknek két emléket hagytak vissza egész életére: az egyik egy elég súlyos fejszebesülés, a másik a Virtuti Militari érdemkeresztje. A világháború több részét különböző frontokon töltötte, 1917-ben a Lengyel Katonai Szerződés, a híres P. O. W. parancsnoksága Oroszország belsejébe küldte toborzómunkára. Halicki álnevet vett fel és előbb Kiewbe, majd Moszkvába ment, ahol a bolsevik-csapatok közé keverődött lengyel légionisták „visszatérésén” fáradozott. Alig töltött itt néhány hónapot, felidéték kilitét és lerátóztatási parancsot adtak ki ellene, 1919-ben tért vissza lengyel földre, hosszú viszontagságok után. Lublinba sietett, ahol jelentkezett Smigly-Rydzynél, Lengyelország jelenlegi tábornagyánál. A fiatal tüzértiszt ezután ismét a frontra ment egy tüzérszázad élén és győzelmet győzelem után aratott.

1919. februárjában jött meg a parancs Varsóból: Beck József hadnagy adja át szíradát a kiküldött hadnagynak és azonnal jelentkezze Pilsudski tábornagnál. Maga sem tudta, miért hívatta magához a marsall? Mert nem tudhatta, hogy Pilsudski elolvasta mindazokat a politikai jelentéseket, amelyeket Kiewből és Moszkvából küldött. Ezek az ügyesen megszövegezett jelentések fordították a fiatal tüzérhadnagyra a marsall figyelmét. Beck, aki a katonai ranglétrán ugrás-szerűen haladt előre, 1920. nyarán már mint vezérkari őrnagy indult a lengyel—orosz frontra s onnan küldte bizalmas jelentéseit Pilsudskinak. Ez volt az első bizalmas természetű megbízatása.

Beck őrnagyot másik megbízatása Horthy Miklóshoz, Magyarország kormányzójához vezette. Harmadik megbízatását 1921. tavaszán kapta s az Bruxellesbe szölytötte a lengyel—litván tárgyalásokon katonai szakértőként való részvételre.

— Jelenem alászan, nem ismerem a litván politikai ügyeket — mondotta őszintén Beck őrnagy, amint vigyázz-állásban állott a Parancsnok előtt.

— Annál jobb! — hagyta rá Pilsudski. — Leg-alább nem tévedsz el a különféle politikai kombinációk útvesztőjében.

1922-ben Becket már Párisban találjuk a lengyel nagykövetség katonai attaséjaként. Innen is egyenesen a marsall címére küldötte jelentéseit. Párisban

Két félévet hallgatott az 1912—13. iskolaévben. Tanárai közé tartozott Bartel Kazimir is, akivel husz évvel később különös körülmények között hozta össze a sors. A tanár ur ugyanis elnöke volt annak a kormánynak, amelyben volt diákja, mint külügyi államtitkár foglalt helyet.

Beck egy év után félbeszakítja gépkonstruktori tanulmányait, amelyeket tulságosan egyoldalúaknak tart. Olyan ismeretekre vágyakozik, amelyek megnyitják előtte a világmegismerés tág horizontját. Bécsbe utazik, ahol az 1913—14. tanévben már az Export Akadémia két éves tanfolyamán találjuk.



De egy év után ismét félbeszakítja tanulmányait. Kitört a világháború, sietve hazautazik és önkéntes szolgálatra jelentkezik a limanovai lövész-szervezet parancsnokságánál. A volt műegyetemistát Hoffmann osztrák tábornok csapataihoz osztották be az I. tüzérsztagba és a Munkács felé menekülő muszkák ellen irányították. 1914-ben Beck, a tüzér és 25 évvel később Beck, a külügyminiszter egy és ugyanazon térkép fölé hajolva, Huszt, Munkács és Máramarossziget vidékét tanulmányozza. Beck József, amikor ma a lengyel—magyar közös határ megvalósult vonalát tanulmányozza a térképen, bizonyára örül neki, hogy az összes politikuskok, vagy diplomataik közül talán egyedül ő ismeri jól ennek a vidéknek a terepét, amelyet tüzérvárosban nemcsak hogy bejárt, hanem fel is mért. Baráti körben még ma is jóleső mosollyal emlékezik meg a Nagyszöllősen töltött hosszú téli állomásozásról.

A sikerült államcsiny után a marsall Beck ezredest bízta meg, hogy tárgyaljon Wojciechowski lemondott köz társasági elnök megbízottjaival a hatalom átvételéről.

Néhány nappal később Pilsudski magához hívatta Becket s a következő módon adta tudtára új beosztását:

— Nagyon szeretném, ha te lennél a kabinetfőnök. De tudom, hogy ezzel a kinevezéssel megölöm benned az ügyes frontkatonát. Már rád bízom a választást. A választódat holnapra várom, mert nem szeretek magam körül olyan embereket látni, akik valamin törnek a fejüket.

Másnapra Beck válaszolt: a marsall kabinetfőnöke lett. Négy éven át tartott a szoros együttműködés. Kabinetfőnöknek lenni igen nagy megüsztelletés a világ összes országaiban, de Beck kabinetfőnöksége valami más volt: ez a lengyel állam feltámasztójának és felépítőjének kabinetje volt, amelyen keresztül futottak Lengyelország jövőjét érintő összes szálak. Ez — hogy iskolai hasonlattal éljünk — Beck Pilsudski-féle nevelésének főiskolai kiképzése volt.

A tábornagy nem türt meg hiányosan, felületesen elkészített munkát. Néhány rövid szóval adta ki parancsait, amelyeknek helyes teljesítése igen nagy körültekintéstől és intenzíven gondolkodó agytól függött. Pilsudski munkatempója is rendkívül mezerőltető volt. Ezalatt a négy év alatt Pilsudski beavatta Becket az államügyek minden részletébe, de különösen a külpolitikai kérdéseket vitatta meg vele: tudatosan előkészítette tanítványát a külügyminiszteri tarcára.

A tanítvány hálája

Beck olyan erényt sajátított el nagyszerű tanítójától, amellyel csak igen kevés diplomata dicsekedhetik: az igazmondást. Nem ismeri a fondorlatos, csel-szöveses, alattomos politikai tárgyalásokat, vagy akciókat. Nem intrikák segítségével kívánja célját elérni. — „Inkább tartsanak kellemetlen, mint hazug embernek” — mondja saját magáról. Soha nem nyilvánít tárgyalások zavartalan lefolytatása érdekében olyan véleményt, vagy óhajt, amelynek megvalósulásában maga sem hisz őszintén.

Beck egész lényén, gondolkodásán és munkáján mély nyomot hagyott katonai neveltetése és a marsall iskolája. Gyors gondolkodás, rövid határozat, néhányzavas parancsok, vagy utasítások, habozás nélküli engedelmesség és tökéletes kivétel: ezen az alapon működik a lengyel külügyminiszterium hatalmas apparátusa a kezdő dijnoktól egészen a miniszterig. Nem katonai szellem, hanem katonai egyenesség, egyszerűség és erély az irányadó légkör a varsói Brühl-palotában. Beck szokásává lett, hogy külpolitikai iránvelek összességét rövid néhány szóba foglalva mint bővös jelszót dobja a köztudatba. Ilyen például a „Semmit rólunk — nélkülünk” népszerű formulája, mely Lengyelország nagyhatalmi pozícióját és szabad akaratát hangsúlyozza.

Mi kiválóbb ebben az emberben: a diplomata, vagy a katona, a külügyminiszter, vagy a tüzérezredes? Ő maga egy alkalommal így nyilatkozott: — Nem vagyok diplomata. A kabinetfőnököm, az diplomata, én csak tüzérezredes vagyok. De ezt a mondást senki sem veszi komolyan. Beck be tudta bizonyítani, hogy képzettsége és rátermettsége is megvan arra, hogy ugyanolyan kitűnő külügyminiszter is legyen, mint amilyen példás tüzérezredes tudott lenni. És amellyel hálás tanítvány is, aki azzal emelt oltárt nagy tanítójának és jóakarójának, hogy egyetlen lépéssel sem tért el annak politikai irányvonalától és hogy hazáját az egész világ által tisztelt nagyhatalomná emelte.

Selyemharisnyát, Bogyó

selyem reformot és combinét, bőr- és cernakoztyút, szvettent, kesszpénzáron legolcsóbban -nál, str. Eminescu 1. Corso-mozgó mellett

Nagyfontosságú újításokat hoztak az április 1-én életbelépett új adótörvények

Részletes tájékoztató az új intézkedésekről — Egy százalékkal emelték a számlák adóját — Kikre vonatkozik az adók husz százalékos emeléssel történő átirása — Kötelezővé vált a főkönyv vezetése — Mely kiskereskedők és kisiparosok élveznek mentességet a könyvvezetés kötelezettsége alól

A jövőben a denunciánsok nem kapnak jutalmat

— A Monitorul Oficial április elsejei száma egész sereg új pénzügyi vonatkozású törvényt közöl. Mindenekelőtt közli a hivatalos lap az új költségvetési törvényt, majd pedig a következő törvényeket:

A kivételes pénzügyi intézkedések meghosszabbításáról szóló, az állami tartozások rendezéséről szóló törvény új feltételek közötti meghosszabbításáról, a katonai illetékekről, a nem kontingentált áruk behozatalánál alkalmazandó illetékekről, a szeszmonopol módosításáról, a vámtörvény módosításáról, a bélyegtörvény módosításáról, az egyenesadótör-

vény módosításáról, a fogyasztási illetékek módosításáról, az adók 20 százalékos emelésével történő átirásáról, a forgalmiadó törvény módosításáról, az automobili és a látványossági adótörvény módosításáról szóló törvényeket.

Az új törvények fontosabb intézkedéseit

CORSO-MOZGO 5. 7.15. 9.15
Szenzációs kettős műsor:
I. STELLA DALLAS
Főszereplő: BARBARA STANWYCK.
II. Utolsó állomás
Igaztamas cowboy film. — Főszereplő BOB BECKER.

az alábbiakban ismertetjük és azok folytatólagos ismertetésére még visszatérünk.

A tőkekamatadó emelése

Az új egyenesadótörvény értelmében a tőkekamatadót 14 százalékról 16 százalékra emelték. A névre szóló részvények utáni osztalék utáni tőkekamatadó eddig 12 százalék volt és ezt 14 százalékra emelték.

A betétek utáni adó leszállítása

A betétek utáni adót a következőképpen szabályozták:

A három hónapig terjedő bankbetétek utáni illetéket 10 százalékról 6 százalékra szállították le, míg a három hónapon túli betétek illetékét 5 százalékról 2 százalékra.

A tőkekamatadó kiszámításánál a bankbetétek esetében azt a kamatot veszik alapul, amit a bankok ténylegesen fizetnek, más hitelek esetében akkor, ha polgári hiteltől van szó legalább 5, míg kereskedelmi hiteleknél legalább 6 százalékos kamatot vesznek alapul.

Az építkezési vállalkozók a jövőben minden egyes vállalkozásuk után külön fizetnek adót.

Rendkívül érdekes ujtása az egyenesadótörvénynek, hogy a jövőben a ház- és utépitési vállalkozók nem fizetnek kereskedelmi adót. Vagyis ezekre nem vetnek ki egész évre szóló adót, hanem az említett vállalkozóknak minden egyes vállalkozásuk után kell az adót leróniok. A vállalkozásról szóló szerződést annak megkötésétől számítva harminc napon belül be kell mutatni a pénzügyigazgatóságon és az adót a pénzügyminisztérium által összeállított táblázat alapján fizetik ki. A munka vonatkozóan be kell jelenteni ugyancsak 30 napon belül mindazokat a vállalkozásokat, amelyek munkálatai még nem nyertek befejezést.

Adó alá esnek a részvények osztalékai

A részvények után kifizetésre kerülő osztalékokat szintén megadózzák. Az összes részvénytársaságok ápr. 20-ig kötelesek bejelenteni a pénzügyigazgatóságon az 1938. üzleti évre esedékes osztalékokat, függetlenül attól, hogy az osztalékokat kifizették már vagy sem. Ezek után le kell róni az egyenes adót. Az adókövetéseket az osztalékokra vonatkozóan április 20-tól május 15-ig végzik el. Az, aki nem ad be vallomást az osztalékokról, az illeték négyeszeresét köteles fizetni.

Azok a részvénytársaságok, amelyek felszámolás alatt vagy pedig kényszerelvonás alatt vannak, vagy tényleges működést nem fejtnek ki, a minimális adó felét fizetik.

Ugyancsak a minimális adó felét kell fizetniük a fürdőhelyeken, vagy üdülőhelyeken működő közegészséget szolgáló részvénytársaságoknak. Ezek eddig adómentességet élveztek.

Megszűnt a képesített munkások adózatlan létminimuma, a képesítés nélküli munkások bizonyos adókedvezményt élveznek

A képesítéssel rendelkező fizikai munkások adózatlan létminimumát megszüntették. A fizetések utáni adók kiszámítása tehát egyszerűbbé válik mivel a fizetésekhez a létminimumot nem vonják le, hanem a munkások teljes fizetésük összege után róják le az adót. Ami a képesítéssel nem rendelkező munkásokat illeti, ezek bizonyos adókedvezményt élveznek. Ha havi fizetésük a két ezer lejt nem haladja meg, akkor az adójuk 25 százalékát, havi három ezer lejtig terjedő fizetésnél 35 százalékát, négy ezer lejtig 50 százalékát, hat ezer lejtig hatvan százalékát, nyolc ezer lejtig 70 százalékát, 10 ezer lejtig nyolcvan százalékát, míg ezen felül az adó kilencven százalékát fizetik.

A fizetések utáni, valamint az adicónális és az utadói havi öt lejnél kevesebb nem lehet.

A nemzetvédelmi illeték módosítása

A nemzetvédelmi illetéket két százalékról négy százalékra emelték. Ez az emelés azonban nem vonatkozik a házak és az alkalmazotti fizetések utáni nemzetvédelmi illetékekre. A nyugdíjak továbbra is mentesek a nemzetvédelmi illeték alól.

Megszűnik a denunciació

Rendkívül fontos és minden bizonnyal általános meglepetéssel fogadott intézkedése a törvénynek, hogy megszünteti a denunciaciók után eddig kifizetésre került prémiumot. A denunciaciók a jövőben jutalmat nem kapnak, sőt ha megállapítást nyer valakiről, hogy rosszhíze-



Biztongváltás és elegancia

JELLEMEZTE MINDENKOR AZ ELŐKÉLO ANGOL KÖRÖKET.

„Old Sandal Water” volt és ma is a kedvence a nagyvilági angol nőnek.

„Old Sandal Water — csakis a „vitorlással” valódi — több, mint illatos kölnivíz. Hála a természetes ébentá, cédrus és egyéb exotikus fákivonatoknak, „Old Sandal Water” üdítő és mindenekfelett különleges illatu.

„Old Sandal Water” csakis eredeti lepecsételt üvegekben kapható.



Old Sandal Water

TOBB A KÖLNIVIZNÉL

LADY GYÁRTMANY

mien denunciált és a hatóságokkal a valóságnak meg nem felelő adatokat közölt, egy hónaptól egy évig terjedő fogházzal sújtják.

Az eddig be nem fizetett márciusi személyzeti adókra is vonatkoznak az új intézkedések

Az aradi pénzügyigazgatóság illetékes osztálya felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a személyzeti adóra vonatkozó intézkedések máris életbeléptek és azok a még be nem fizetett márciusi személyzeti adóra is vonatkoznak. Felszólítja a pénzügyigazgatóság az érdekelteket, hogy minél előbb jelentkezzenek a személyzeti fizetési listákkal a szükséges módosítások kérésztülvitelle végett.

Az adók husz százalékos emeléssel történő átvitelezése.

Az egyenesadótörvény intézkedése értelmében a tavalyi házadót s földadót írják át az új költségvetési évre és mindössze a szuprakvótát emelik husz százalékkal. Ami a kereskedelmi, ipari és a professzionális adót, valamint általában a szuprakvótát illeti, az elmúlt évi adóösszegeket husz százalékos emeléssel írják át. Az adók átvitelezése a részvénytársaságokra is vonatkozik. A vállalkozók adóját nem írják át, mert mint azt már fentebb közöltük, — a vállalkozók minden egyes vállalkozásuk után külön róják le az adót. Mint már említettük a részvények osztalékai után is adókövetés történik.

Megszűnt az új vállalatok adómentessége, a termelők is kötelesek adót fizetni

Az új törvény értelmében az új kereskedelmi és ipari vállalatok adómentessége megszűnik. Ezek a vállalatok tudvalegőleg a régi törvény értelmében öt éven át adómentességet élveztek. Ugyancsak adómentességet élveztek azon ter-

melők, akik külön engedély alapján saját termékeiket hozták forgalomba. Ezek adómentessége is megszűnik.

Mely kisiparosok és kiskereskedők mentesek a könyvvezetés alól?

Az új bélyegtvörvény értelmében a kiskereskedők és kisiparosok, kik évi ötvenezer lejtig lesznek megadózza, vagyis, akik a patenta fixa I.—VII. osztályaiba tartoznak, mentesülnek a könyvvezetés kötelezettsége alól, így tehát nem is kell üzleti könyveket beszerezniük azok felülbélyegzése végett.

A többi kereskedők és iparosok kötelesek könyveket vezetni. Ami a társaségeket illeti, ezek az eddigi kötelező naplón és leltárkönyvön kívül főkönyvet is kötelesek vezetni.

A szövetkezetek könyvvezetése teljesen bélyegmentes, míg eddig a szövetkezetek a bélyegilleték egynegyedét fizették.

A számlák bélyegilletékének emelése

A kereskedelmi számlák bélyegilletékét három ezrelékről négy ezrelékre emelte az új törvény. Lényeges ujtás, hogy míg a számlákat eddig csak két évig kellett megőrizni, ezentul a kötelező megőrzési idő öt esztendő. Tisztázást nyert az is, hogy a magánfeleknek, eladott áruk esetében a kötelezettség csak arra az esetre szól, ha a számla összege a három ezer lejt meghaladja. Kereskedőknek történő eladások esetében a számla kiadása az összegtől függetlenül kötelező.

Azon kereskedők és iparosok, akik az államnak, a helytartóságnak, a megvénnek, vagy a községeknek szállítanak, 15 ezer lejt számlaértékig az illetéket bélyegben róhatják le, vagyis a számlát nem kell a pénzügyigazgatóságon illetéket fizetni.

Leszállították a váltók illetékét

Azon váltók illetékét, amelyek legfeljebb hat hónapra szólnak 4 ezrelékről két ezrelékre, a hat hónapnál hosszabb lejáratú váltók illetékét 7 ezrelékről 4 ezrelékre szállították le.

Mindenemű folyószámla, vagy nyílt hitel esetében le kell róni a 0.30 százalékos proporcionális illetékét, feltéve ha hat hónapon túl terjedő hitelekéről van szó. Az adó a legnagyobb napi egyenleg után fizetendő.

A lakbérleti illeték, valamint a társulási-illeték emelése

A lakbérleti illetékeket az új törvény 1.20 százalékról 1.50 százalékra emelte. Abban az esetben, ha a bérleti helyiségekben gyár, vagy műhely dolgozik a lakbérleti illeték két százalék.

A közkereseti társaságok alapításánál lefizetendő társulási illetékeket 2.70 százalékról 3 százalékra, míg a részvénytársaságoknál 1.40 százalékról 1.60 százalékra emelték. Az utóbbiak esetében az adó úgy a tőke, mint a részvények után külön fizetendő. Az illetéket a társaság meg alapításától számított 30 napon belül kell leróni.

Az ingatlanok adásvétel és az építkezési engedélyek illetékének emelése

Az ingatlanok adásvétele után fizetendő illetékét 7 százalékról 8 százalékra emelték és módosították az illeték kiszámításának módokat is. Eddig az illetéket a nettó jövedelem tizenöt-szöröse után számítják ki. Városi be nem épített telkek eladásánál a bruttó jövedelem huszszorosa az irányadó.

Az építkezési engedélyek illetéke eddig függetlenül az építkezés értékétől, 132 lej volt. A módosítás értelmében a jövőben az ötszáz ezer leig terjedő értékű építkezési engedélyek illetéke 130 lei, 501 ezer leitől másfél millióig 300 lei, másfél milliótól három millióig hatszáz lei, három milliótól hat millióig 1200 lei, hat milliótól 10 millióig két ezer lei, 10 millió felett minden megkezdett tíz millió után további ezer lei.

Gépek eladása, követelések eladása és a reklámok után fizetendő illeték

Gépek eladása esetében, ha a gépeket leszerelik és máshova viszik el, az illeték 1.40 százalék. Az adásvételi szerződésben azonban fel kell tüntetni, hogy a gépeket leszerelik és elszállítják. Abban az esetben, ha a gépeket ugyanarra a helyre visszavinnék, ahonnan elszállították, az államnak jogában áll nyolc százalékos illetéket felszámítani. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a vevő a gépeket újból bérbe adja az eladónak.

Követelések átruházása esetében az eladási ár nem lehet kevesebb mint az eladási ár összegének tíz százaléka. A 0.60 százalékos illetéket ez után kell fizetni.

Reklámok (mózklika vetített, vagy nyilvános helyeken elhelyezett reklámok) után négyzetméterenként 100 lei fizetendő, függetlenül attól, hogy a reklámot egy évre, vagy pedig rövidebb időre veszik igénybe. Az illeték egy évre szól.

Az árukat kísérő jegyzékek bélyegmentessége

Fontos ujtása a törvénynek, hogy az árukat kísérő jegyzékek, valamint az áruk átadását, illetve átvételt igazoló elismervények, mentesek a nyugtabélyeg alól azon áruk esetében, amelyeket szabályszerűen felülbélyegzett számla követ.

A társaságok cégbejegyzési illetékének alakulása

A cégbejegyzésekkel kapcsolatosan az egyéni vállalatok bejegyzési illetéke változatlan marad, míg a társaságoknál az illeték a következőképpen alakul: egy millió leig terjedő alaptőke esetében 270 lei, egy milliótól öt millióig 600 lei, öt milliótól tíz millióig 1200 lei, tíz milliótól húsz millióig 2000 lei, húsz milliótól negyven millióig 3000 lei, negyven milliótól nyolcvan millióig 4000 lei, nyolcvan milliótól 150 millióig 5000 lei, ezen felül tíz ezer lei. Azon cégeknek, amelyeket nem román nyelven jegyeznek be, az illetékek ötszöröse fizetendő. A már meglévő vállalatok tőkeemelése esetében csak az egyik osztálytól a másik osztályig terjedő különbözetet kell megfizetni.

A hagyatéki illetékek rendezése

A hagyatéki illetékek esetében a régi törvény értelmében a 100 ezer leig terjedő örökség, akkor, ha azt eggyenes leszármazott, vagy házastárs örökölte, adómentes volt. Ez a kedvezmény most megszűnik.

Ingtalanajándékozások esetében az illetéket a bruttó jövedelem tizenöt-szöröse után számítják ki.

Hagyatéki ügyekben eddig felebbezéseket 20 napon belül lehetett beadni, ezt a határidőt az új törvény 15 napra szállította le.

„Német—lengyel kapcsolatok”

Pamfil Seicaru nagyérdekesű vezércikke a Curen'uban

A Curentul legutóbbi számában „Német—lengyel kapcsolatok” címmel Pamfil Seicaru, a lap főszerkesztője vezércikket írt. Az érdekes vezércikk, amely Németország és Lengyelország viszonyát taglalja, rámutat arra, hogy Németország szándéka milyenek Lengyelországgal szemben és miért nem foglalhatja el Németország Lengyelországot. A jelenleg körülmények között nagyérdekesű cikket az alábbiakban közöljük:

A túlságosan nagy kiterjedésű és erős expanziós természetű államok szomszédsága senkire sem hat megnyugtatólag. Habár a német—lengyel barátsági szerződés, amelyet 1934-ben kötöttek meg, még teljes egészében érintetlen, mégis Memel elfoglalása után egész Lengyelország mélyeséges aggodalommal tekint a Danzig városának sorsát, amely szoros kapcsolatokkal van hozzákötve a lengyel korridor életképességéhez, amely Lengyelország számára kiutat biztosít a tengerhez. Az összes olyan iparvállalatok, amelyek kapcsolatban állnak a nemzetvédelemmel, Lengyelország középső részében nyertek elhelyezést, egyforma távolságban az orosz szovjet és német birodalom határaitól. Ezt a részt — amely a lengyel hadsereg arzenálját képezi — stratégiai háromszögnek nevezik és csúcsai Varsót, Sziléziát és Ukrajnát érintik. A lengyel nagyvezérkar számítása szerint a hadipar, csak az a stratégiai háromszöge képes lenne ellátni 1 millió 500 ezer katonát fegyverrel még abban az esetben is, ha feltesszük, hogy elfoglalták a danzigi bejáratot. Csehszlovákia megszüntetésével Lengyelországnak német támadás elleni védelme jelentékenyen meggyengült, viszont Lengyelország és Oroszország jelenlegi kapcsolatai nem sokat érők. A tény az, — írja Pamfil Seicaru — hogy a lengyelek félnek az oroszoktól, még abban az esetben is, ha ezeknek feltett szándékuk lenne a lengyelek segítségére jönni. Cseh- és Morvaország elfoglalása, valamint Szlovákia protektorátus által való annektálása, amely a függetlenség látszatát kelti kívülről, Lengyelország részére egy éket képez, ha tekintetbe vesszük a jelenlegi lengyel—német közös határokat és Kelet-Poroszországot és ez az ék nem kevésbé fenyegető, mint akkor, ha mondjuk ez az ék barátságos lenne. Ez az oka a német-ellenes lengyel tüntetéseknek, amelyek a lengyel nép idegességének kifejezői.

1938. decemberében dr. Mudryj, az ukrán mozgalom vezére betértesztette a lengyel képviselőházba az ukrán követelések listáját egy törvénytervezet formájában, amely szintén független Ukrajna létesülne saját diétával, külön közigazgatással, pénzüggel, igazságüggyel, külön hadsereggel, Lemberg fővárossal. Az ukrán kormány a tervezet szerint képviselője lett volna a lengyel központi kormányban. Rögtön megértették, hogy honnan származik ez az inspiráció és ugyanakkor rémülettel gondoltak azokra a hasonló állapotokra, amelyen Csehszlovákia keresztül ment Beck, aki annyira biztos a külpolitikai egyensúlyozásban, először ment át drámai előérzeteken.

A német taktika rendszerint belsőleg gyengíti meg azokat az országokat, amelyeknél sebészeti műtétet készít elő. Mondhatnánk, hogy Ulysses nagy becsben áll a németek előtt a trójai lóval elkövetett puccs ötletés takikája miatt. Magától értendő, hogy Beck, aki rendkívüli módon tud uralkodni idegein, ami olyan tulajdonság, hogy a jelenlegi időkben sok esetben döntő fontosságú, nem mutatta a rémületnek egyetlen jelet sem. A Németországgal való lengyel kapcsolatok éppen olyan jó állapotban maradtak, mintha dr. Mudryj eszméi és a „Mein Kampf” egyes eszméi között nem lenne összefüggés, habár a fent említett könyvben megrajzolták Ukrajna eljövendő rendeltetését. „Amelynek végtelen mezségei és javai számunkra (németek) kiaknázhatók a nemzeti szocialista párt vezetése alatt és abban a helyzetben lennének, hogy meljünk és a német nép bőségben uszna.”

Hogyha Beck tudott is uralkodni idegen és ugyanazt a nyugodt arcot mutatta, melyen mindig ott van a rejtélyes mosoly, a lengyel nemzet nem tudott érzelmein ennyire ur lenni és innen származnak az egyes heves németellenes tüntetések. Ezek a tüntetések erős reakciót keltek és az egyik hivatalos lap a „Deutsche Diplomatische Korrespondenz” ennek kifejezést adott, anélkül, hogy kerülgette volna kifejezése formáját. Brutális módon követelte a lengyel nemzeti közvélemény ilyenirányú megnyilvánulásainak elfojtását és tudomásul adta: hogyha a lengyel körök úgy hiszik, hogy nincs szükség többé már megfelelő magatartásra a német néppel szemben vagy más szavakkal kifejezve, nem kell törődjenek a német néphez való jogaival és becsületével, akkor ez a tény nagyon sajnálatos lenne az európai harmo-

nikus együttműködés kifejlődésére és káros lenne a lengyel népre.”

A kifejezések megdöbbenően pontosak és természetes, hogy kesedelem nélkül meg lesz a hatásuk egyes intézkedésekben, amelyek észretérítik a lengyel közvéleményt, amely tobzódott a németellenes érzésben. Azonban vajjon garanciát jelent-e Németországnak az, hogy a lengyel közvéleményt hallgatásra kényszerítik azokban az ügyekben, ami a lázas aggodalmakat illeti?

A német barátság szférájában való lengyel jelentést éppen úgy, mint az olaszoké, Németország számára mozgási szabadságot adott és biztosságot minden reakció hiányában. Németország, amely Lengyelországgal automatikusan biztonsági egyezménybe lépett, enélkül bizonyára sokat habozott volna, mielőtt megtette 1938. szeptemberében a Csehszlovákiához intézett felszólítást és mielőtt teljesen likvidálta volna 1939. márciusában Csehszlovákiát.

A német nagyvezérkar különösképpen tiszteli a lengyel hadsereget nemcsak kitűnő technikai felszerelése miatt, hanem a lengyel támadó szellem miatt is. Egy másfélmillió ember nem olyan lebecsülendő, amikor Németországnak mozgósítható hadereje 1,750.000 ember, akikhez ha hozzáadjuk még a katonai jellegű egyéb alakulatokat, száma 2 és fél millió emberre növekszik. Természetesen nem szabad elfelejteni a német légihaderőt, amely 12.000 német repülőgépből áll, ami körülbelül tízszer erősebb a lengyel légi haderőnél. Azonban egy megtámadott Lengyelország világháború kitörését jelentené, mert automatikus módon akcióba lépne Franciaország és Anglia, az orosz szovjet pedig légihaderőt és hadianyagot szállítana.

Aki a német politika vonalát figyelemmel kíséri, megállapíthatja, hogy a legnagyobb elővigyázatossági szellem uralkodik a rajtaütés pontjának és idejének megválasztásánál. A löfőgyerekek ereje arra kényszeríti ma azt a hadsereget, amely támadásba megy át, hogy legalább négyszer olyan számos legyen, mint az a sereg, amely a védelemre van felkészülve.

Ez termelte ki a német Blitzkrieg (villámháború) elméletét: a villámgyors rajtaütéssel megszerezni a végső győzelmet, mielőtt a megtámadott sereg megszervezhette a védelmet, mert a modern fegyverek a védelem feltételeit támogatják és nem a támadását.

Ilyen körülmények között Németország köteles kimélni Lengyelországot, amely felhasználhatja a szovjetnek légierejét és technikáját.

Nem kevésbé különös jelenség ezután a Lengyelországnak adott figyelmeztetés a németellenes tüntetésekkel kapcsolatban.

Vajjon ez kapcsolatban van Beck londoni látogatásával?

Elfogták a bucaresti-i gyógyszerészről rablógyilkosait

Bucurestiből jelentik: A fővárosi rendőrség Gheorgheta Tampeanu gyógyszerészről meggyilkolása ügyében bravuros nyomozást végzett és tegnap Tsacenco Olgát szülőfalujában filmbeillő körülmények között a sorocamegyei Vartuieni községben letartóztatták. A rokonságnak sejtelve sem volt a gyilkosságról és nagy csodálkozással hallgatták az elbeszélést és megtekintették a gyönyörű ékszerket és a ruhákat, amelyeket Tsacenco Olga magával hozott.

Ezután a detektívek átkutatták az egész falut, hogy megtalálják Ion Huszeanut, aki nem tartózkodott sem rokonainál, sem szüleinél. Végül kiderült, hogy külön házat bérelt és a ház kéményében rejtőzött el, ahonnan erőszakkal kellett lehozni. Megmótozása során még 54 ezer lejt találtak meg abból a pénzből, amelyet áldozatuktól elraboltak. A hiányzó 27 ezer leiből bevásárlásokat eszközöltek, de az is lehet, hogy a pénz egy részét elrejtették. A rablógyilkost erős fedezet mellett Bucurestibe szállítják.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51. Sürgőnyeim: KOZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre ... 420 „ || Egy hónapra 70 „

A békeszobor

Egy angol ur meséli, hogy Chamberlain an-nakidején, mikor Münchenből hazaérkezett, egyik tisztelőjétől egy csomagot kapott ajándékba. A kísérő levélben ez állt:

— ITT KÜLDÖM ÖNNEK AUGUSZTUS CSASZÁR SZOBRÁT, AKI OLY SOKAT TETT, A BÉKEÉRT.

Chamberlain érdeklődéssel bontotta ki a csomagot, amelyből egy antik Augusztus-szobor került elő. De milyen állapotban. Az orra be volt törve, a füle hiányzott, a fején egy nagy lyuk tátongott. És a szobor aljára ez volt bevésve:

„IGY NÉZ KI A BÉKE APOSTOLA.”

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 11.79, London 20.84, Newyork 44.5, Berlin 178.50, Milánó 23.41, Szófia 540, Varsó 83.75, Belgrád 10, București 3.37.

— Szünetelnek a kihallgatások a kisebbségi miniszteriumban. Bucurestiből jelentik: Silviu Dragomir dr. kisebbségi miniszter egyelőre felfüggesztette a kihallgatásokat.

— ÁLLAMFŐK HITLER 50-İK SZÜLETÉSNAPI ÜNNEPSÉGÉN. Berlinből jelentik: Beavatott körökből szerzett értesülés szerint a Hitler ötvenedik születésnapja alkalmából április 20-án rendezendő ünnepségeken részvesz Viktor Emánuel olasz király és császár, György görög király, Horthy Miklós magyar kormányzó, Mussolini és Franco tábornok. Azt hiszik, hogy Pál Jánoszláv régensherceg szintén meghívást kap az ünnepségre.

— Aradi és megyei segédbírák sikeres bíróvizsgálata. Bucurestiből jelentik: A bírói pályára való képesítési vizsgákat most bonyolították le Bucurestiben és az írásbeli vizsgálatok során alkalmasnak nyilvánítottak névsorában három aradi, illetve megyei vonatkozású név is szerepel: Bujor G. Nicolae, az aradi törvényszék segédbírája, Micluta Remus Terentin segédbíró Halmágyról és Salagean I. Ioan segédbíró Uj-aradról sikerrel felelték meg a követelményeknek.

— Kiosztották Arad megyében a királyi ekéket. A társadalmi szolgálat aradi és megyei vezetősége legutóbbi ülésén, melyen Marsien Justin dr. elnökölts a me-lyen részt vett Stinghe Dimitrie ezredes-prefektus és Vlad Alexandru tábornok, polgármester is, Lupas Octavian dr., az arad megyei közművelődési otthonok igazgatója tervezetet terjesztett elő a közművelődési otthonok szervezésére. A tervezet a szervezkedés számára mintaközsegekként Sajényt, Székudvart, Fazekasvándot, Kovaszincot, Csermót, Déznát, Szabadhelyet, Halmágycsucot, Ternovát, Tótvaradot jelölte meg. Feltegetései során Lupas Octavian dr. elmondotta, hogy a közelmúlt napokban nagyszabású ünnepségek keretében kiosztották azt a 16 ekét, amelyeket Ófelsége II. Carol király ajánlkozott arad megyei földműveseknek, akiknek névsora a következő: Teodor Paquhá, Otlaka, Ioan Tisca, Tisa, Ioan Draxosan, Rad na, I. Ursu, Tornya, Moise Sur, Varsánd, I. Dobrei, Revetis, Petru Blaj, Konop, Gh. Iancu, Petris, Gh. Stancu Szabadhely, I. Párv, Seprós, Gh. Halmágyean, Iltó, Vasile Brănilsan, Soborsin, Constantin Dragoman, Soborsin, Ananie Diacu, Marosvárad, Silviu Luncan, Bătuța és az aradújtelepi közművelődési otthon. Lupas Octavian dr. javaslatát elvben elfogadták azzal, hogy a legközelebbi ülés részleteiben is megvitatják.

— Megfajították a breazai erdő estélyiruhás nő holttestének titkát. Bucurestiből jelentik: Tegen szerezse kísérte a rendőrség működését, mert lasiban is megállapították a Breaza-erdőben megtalált holttest kilétét és a bűnösöket is. A bozótnban elrejtett fiatal nő Rusu Edochiának hívják és dr. Holt lasi-i orvosnál állott szolgálatban. A gyönyörű szép fiatal leány viszonyt folytatott egy fiatalemberrel és másállapotha került. Felkereste Elena Nicolau születőnő, aki műtétet hajtott végre rajta és ennek következtében a leány meghalt. Hogy a holttestet eltüntessék, a születőnő kibérelte a 2068. számú taxit, amelynek sofőrjét, Valdi Masant jól megfizette. A sofőr mellett foglalt helyet Maria Olearu, a születőnő unokanővére. A legnagyobb titokban értek ki az erdőbe, ahol a holttestet a bozóba rejtették el, majd pedig hazatértek.

— Szabó Dezső és Tutsek Anna ünneplése. Budapestről jelentik: Szabó Dezső, a neves magyar író, az idén lesz 60 éves. Szabó Dezső tisztelői ebből az alkalmából nagy ünnepségek rendezésére készülnek. — Tutsek Anna a magyar leányifjúság közkezdvelt trónője, a közeli napokban éri el 70-ik születésnapját és 40 éves írói jubileumát.

— Május végén döntenek Bucurestiben a temesvári Lloyd sorsáról. Bucurestiből jelentik: Ismeretes az a per, amely a temesvári Lloyd felosztása körül keletkezett, mert a temesvári tőzsde és a nemzetgazdasági miniszterium kormánybiztosa együttesen a Lloyd felosztására tettek előterjesztést és a tőzsde egyben kérte a Lloyd vagyonának a maga részére való megítélését. A törvényszék és a tábla a felosztás mellett döntött és felszámoló bizottságot rendel ki a vagyon kezelésére, amíg az ítélet jogerőssé válik. Az ítéletábla döntése ellen felfolyamodással éltek és a semmitőszék március 31-re tűzte ki a tárgyalást. Bucurestiből érkezett jelentés szerint a tárgyalást a felek kérelmére elhalasztották és május 31-ben állapították meg az új határnapot.

— Húsvéti ünnepek miatt a teherforgalom április 8-tól két napig szünetel. Bucurestiből jelentik: A román államvasutak vezérigazgatóságának körfúvzata szerint, tekintettel a húsvéti ünnepeken várható nagyszabású utasforgalomra, a teherforgalom pénteken, április 8-án éjfélől szünetel. A teherforgalmat csak április 10-én éjfélkor állítják ismét vissza.

Húsvéti ünnepekre legfinomabb

ALGO
BORKapható:
Arad, Strada Eminescu No. 4.

— A törvényszék húsvéti szünete. Április harmadikán megkezdődött a törvényszék húsvéti szünete, amely április 17-ig bezárólag tart. Ezen idő alatt szüneti tanács működik a törvényszéken.

Húsvéti tojások, figurák Select bonboneriában.

cacao, csokoládé Scala-mozi mellett

— Világhírű német autót-építő látogatása az országban. Április folyamán Bucuresbe érkezik Todt dr. német mérnök, a neves autót-építő, aki Németországban több fontos autostradet épített. Todt dr. tanulmányutat tesz Romániában.

Tekintse meg

L. TURMAN

bördíszmű üzletét, Str. Dr. Peiran 3. sz.
alatt a legújabb bécsi módok után készített
retiküjjei és övei szenzációsak.A húsvéti ünnepekre vedőinek a kirakati
árakból 10% engedményt nyújt

— Halálosvégű szerencsétlenség történt tegnap délután az arad megyei Paulis községben. Mayer Ferenc, húszéveses gyermek eddig még nem állapított körülmények között marólugot ivott és annyira súlyos belső égési sebeket szenvedett, hogy belehalt sérüléseibe. A tragédia ügyében megindult a hatósági eljárás annak megállapítására, hogy azért klt terhel a felelősség.

— Halászati engedélyek meghosszabbítása. A megyei prefektura ezúton hozza köz tudomásra, hogy a halászati engedélyek érvényét f. év április 15-ig meghosszabbították.

Egyoldaltu szempont



— Látod, Jumbo, az ilyen gépmadaraknak csak a belseje chető...

— BORZALMAS VASUTI KATASZTROFA NEW-YORK MELLETT. Newyorkból jelentik: Newyork közelében két gyorsvonat a nyílt pályán összeütközött egy kanarula-nál. A szerencsétlenség következtében több mint százán megsebesültek, köztük tízenetnek állapota rendkívül súlyos. A halottak száma eddig 23.

— Postálás után bevonják a szatmármezei trafikengedélyek negyven százalékát. Szatmárról jelentik: Az állami dohányivédék igazgatósága utasította Páintan Vasile szatmári dohányivédéki igazgatót, hogy rosálás Után csökkentse a megyében a dohányvárus-tási adókat. A rendeletre a szatmári do-hányivédéki kirendeltség jelentése adott okot. A jelentés ugyanis arról számolt be, hogy a megyében csökkent a dohányeladás s az eladók arra való hivatkozással, hogy nincs elég vedőjük kisebb mennyisé-geket igényelnek. A terv szerint körülbelül egy év alatt mindazoktól megvonják a dohányelárusító enge-délyt, akiknek forgalma nem elegendő. Szatmármezejében összesen nyolcszáz trafikengedély van kiadva s ezek negyven százalékának bevonását tervezik.

Leaszabb HUSVÉTI AJANDÉK
Sváji női és férfi kapórák nagy választékban

HARTMANN KÁLMÁN

ékszerésznél, Arad, Minorita-palota.

— ANNABELLA ÉS TYRONE POWER NASZA. Newyorkból jelentik: Az amerikai lapok részletes beszámolóban közlik minden külön érte-sítés helyett, hogy Annabella-t, a világhírű filmsz. nésznőt eljegyezte az ugyancsak világhírű Tyrone Power, filmszínész. Mielőtt véglegesen kimondanák a boldogító igent, Annabella evönyörű villát kapott ajándékba vőlegényétől. A villa azelőtt Grace Moo-re tulajdonát képezte, ahová a menyasszony már be is költözött. Az újságírók kérdésére Annabella kijelentette: „Sohasem voltam ilyen boldog. Holly-woodban vagyok, a világ leaszabb városában, de akár hol lennék, ha Tyrone Power mellett vagyok, csak boldog lehetek.”

— Zsidó emigránsok kálváriája. Constantából je-mentik: A román zászló alatt hajózó „Sandu”-gőzös a napokban érkezett vissza a constantai kikötőbe és fe-délzetén 360 zsidó kivándorlót hozott vissza. A kikötőn napon kereszttül hiába próbálkoztak azzal, hogy Palesztinában partra szálljanak. Az állandóan őriaratot tartó repülőgépek és a partőrség ésendőrsége, amely állandóan fényzóróval világítja meg az egész part-vidéket lehetetlenné tették a kivándorlók partraszá-lását. Végül is a hajót Haifa kikötőjébe vontatták, ahol vizsgálat indult meg, majd a „Sandu” utasait visz-szairányították Romániába.

Értesítés! Értesítem mélyen t. vedőin-
ket, hogy fériem elhalálo-
zása után az üzletet tovább folytatom s
kérem szives támogatásukat.

ÖZV. KISS TAMÁSNE

— Tengerészeti pályára készülő fiatal figyelembe. A tengerészeti miniszterium közli: Április 20-án tart-
ják Constantában a szokásos évi vizsgákat a következő
tengerészeti tisztségekre jogosító oklevelek elnyéré-
sére: tengerésztisztek, kapitány, másodkapitány, fe-
délzeti tiszt, helyettes tiszt, főgépész, helvettes gé-
pész, algépész és rádióávirász. A jelölteknek vizsgá-
rabocsátás iránti kérvényeiket április 15-ig kell be-
nyújtaniuk a Kereskedelmi Tengerészeti Igazgatóság-
hoz (Bucuresst, Str. Ion Ghica No. 11. III. em.) s a
kérvényhez mellékelni kell a kereskedelmi tengerészeti-
ről szóló törvény által megkívánt iratokat. Az április
15. után érkezett kérvényeket nem veszik figyelembe.
A vizsgára bocsátott jelölteknek április 20-án délelőlt
8 órakor a constantai kikötőkapitányságnál kell je-
lentkezniük, ahol orvosi vizsgálatnak vetik alá őket.

O Húsvéti hajnokság: Gloria—Asira 4:4. AMEPA
(AMTE)—Transilvania 10:0, SGA (ATE)—Tricolor 5:2,
Hakoah—Olimpia 3:1, CAA (AAC)—Gaiana 3:0.

— Árvizek az Ókrátságban. Buzăuból jelentik: A
vármegyei prefektura jelentése szerint a Buzău-folyó
kiöntött és többszáz hold szántóföld viz alá került. In-
tézkedés történt a töltések megerősítésére. A Duna
deltában is óriási árvizek vannak és a Siret-folyó is
kiöntéssel fenyeget.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTARAK:
WEISZ gyógyosztár, Piata Avram Iancu 12.
(Tel.: 25—20.)
JANKA gyógyosztár, Bulev. Reg. Ferdinand
25. (Tel.: 11—00.)
Dr. DICK gyógyosztár, Str. Mărășești 1.
(Tel.: 17—68.)

SCALA-MOZGO TELEFON: 20-10.

Kettős premier, rendes helyárok

1. „AZ ÁLHERCEGNŐ”

Operett. — GLADYS SWARTHOUT a főszerepben.

2. „COWBOYOK HARCÁ”

WILLIAM BOYD. FOX-JOURNAL. 5. 7.15 és 9.15

SPORT KÖZLÖNY

A kerületi bajnokság meglepetései:

Otthonában szenvedett vereséget az Astra és a CAA (AAC)

Az aradkerületi elsőosztályú bajnokságban vasárnap négy mérkőzés került lejátszásra és két vaskos meglepetés adódott: Az Astra és a CAA (AAC) saját pályáikon szenvedtek vereséget a Titanus, illetve Gaianától. Az Olimpia biztosan győzött a Hakoah felett, a Tricolor és az SGA (ATE) pedig elosztották a pontokat. A táblázaton csak az alsóbb régiókban történt változás, miután a Gaiana győzelmével jóval feljebb került. A harmadik és negyedik helyet az SGA (ATE) és a Titanus között a tornászoknak ősszel a Titanus felett aratott győzelmük szabja meg. Azonkívül felvettük a táblázatba a szövetség határozata folytán a Hakoah—Mica mérkőzést, amelyet 3:0 gólaránnyal igazoltak az aradi csapat javára. A tabella így a következő:

1. Mica	16	15	—	1	97	11	30
2. Olimpia	16	11	2	3	59	25	24
3. SGA (ATE)	17	9	4	4	33	32	22
4. Titanus	17	9	4	4	35	30	22
5. CAA (AAC)	16	8	—	8	29	29	16
6. Tricolor	15	7	1	7	28	28	15
7. Astra	16	5	4	7	29	24	14
8. Crişana	15	5	3	7	28	41	13
9. Gaiana	16	3	6	7	17	67	12
10. Unirea	14	3	5	6	23	28	11

11. Intelegerca (Egyetértés)	16	4	2	10	22	39	10
12. Hakoah	18	3	3	12	25	54	9
13. Transilvania	14	3	2	9	19	36	8

Beszámolónk az alábbi:

Titanus—Astra 2:1 (1:0). Durva mérkőzés, amelyben főként a honi csapat járt elől. Szinder gólját szünet után Raţiu egyenlítette, Harnisch azonban a Titanusnak szerezte meg a pontokat. Raţiu vereséget inscenált, amiért kiállították, de a kiállítás sorsára került Harnisch is. Bíró: Chiral.

Olimpia—Hakoah 5:2 (2:1). Az Olimpia egységesebb és kapu előtt határozottabb volt ellenfelénél és megérdemelten győzött. A nyertesek góljain Bugar II. (3), Dragos és Mihók osztozkodtak, a Hakoah góljait Farkas és Rosenbach szereztek. Bíró: Pálffy.

Gaiana—CAA (AAC) 1:0 (0:0). Az atléták főleg a második félidőben nagy fölényben játszottak, de a Gaiana védelem Tanase kapussal az élen, remekelt. Az egyetlen gólt Kovács beadása után Thaler kapus ütötte saját hálójába. Bíró: Höhn.

Tricolor—SGA (ATE) 0:0. Érdekes küzdelmet vívott a két csapat és míg az első félidőben a játék változatos, szünet után az állóképesebb Tricolor került fölénybe, de a tornászok védelme jól működött. Bíró: Opriţa.

Egyelőre nincs még húsvéti programja Aradnak

A nemzeti bajnokság mérkőzéseinek sorozatos elhalasztásai, valamint a Kispest beutazási engedélyének megszerzése körüli nehézségek következtében, Aradnak még nincs húsvétra labdarúgó programja és egyelőre az is bizonytalan, hogy egyáltalán lesz-e. A Kinizsi ugyanis lekötötte a Kispest csapatát két mérkőzésre, amely közül az egyiket az AMTE-nek engedte át azonban nem sikerült beutazási engedélyt szerezni a Kispest részére és így ez a terv nem valósulhat meg. Bajnoki mérkőzést aligha sorsolnak ki húsvétra, mert teljes forduló a Slavia vendégjátékai miatt nem lehet, részleges forduló ellen pedig az egyesületek tiltakoznak. Kupamérkőzések sem lesznek és így az aradi egyesületeknek maguknak kell gondoskodni húsvéti műsoráról. Felmerült a két aradi divíziós egyesület egymásközti tárgyalásai során az a terv, hogy két aradi disztrikt-csapat bevonásával villámtornát, vagy kör-

mérkőzést bonyolítanak le, de ezt elvetették. Érdekesebb terv az, amely szerint körmérkőzést bonyolítanak le, pontra és gólarányra két temesvári csapat: a CAMT és a Kinizsi bevonásával, olyanformán, hogy az első napon a Gloria és az AMTE játszana egy-egy temesvári együttesel, másnapra pedig megcserélnék az ellenfeleket. Amennyiben a tárgyalások sikerre vezetnek, úgy húsvétkor megfelelő sportprogramban lesz része a közönségnek.

Az aradi csapatok közül a Gloriát Marosvásárhelyre, az AMTE-t pedig Brassóba és Nagyváradra hívták, de az aradi élcsapatok nem akarják program nélkül hagyni az aradi közönséget és inkább itthon játszanak. A Ripensia egyébként felajánlotta az AMTE-nek az SV München csapatát húsvét vasárnapjára, de az ajánlat elfogadhatatlannul drága.

A nemzetvédelmi sportok ügyében

A tengerészeti és repülésügyi minisztérium felügyelete alá került az ország uszósportja

Bucureştiből jelentik: Hirt adtunk már arról, hogy az Ország Őre és a Főszövetség a hadügyminisztériummal egyetértésben megállapította azt a hat sportágat, amelyeket „nemzetvédelmi sportoknak” nyilvánítottak és mint ilyeneket fokozottabb figyelembe fornak venni és azok üzését mindenben előmozdítják az ifjuság számára.

A nemzetvédelmi sportok ügyében tegnap már meg volt az első értekezlet. P. Teodorescu tengerészeti és repülésügyi miniszter ugyanis magához hívatta az uszósövetség és főszövetség elnökségeit és közölte velük, hogy átvette az uszósport feletti legfőbb felügyeletet, egyben megjelölte azokat az irányvonalakat, melyeket az uszósövetségnek követnie kell aziránt, hogy min-

den ifju megtanuljon uszni és pedig lehetőleg jól uszni.

Az uszás ugyanis egyik fontos kelléke a jól kiképzett katonának és erre most a hadvezetőség is különös gondot fordít.

A miniszter egyelőre két és félmillió lelt irányzott elő a katonaköteles ifjuság, cserkészek és katonai előképzés alatt állók uszásra való kiképzésére. Az uszósövetség rövidesen uszótanfolyamokat, versenyeket fog rendeztetni, fokozatosan pedig minden nagyobb városban és községben uszodákat fog építtetni.

Az uszás után rövidesen sor kerül a többi nemzetvédelmi sportágnak katonai felügyelet alá helyezésére is.

Európa-kupa mérkőzésen

Svájc válogatott csapata legyőzte a magyar válogatottat

Svájc—Magyarország 3:1 (1:0)

Zürich. Az ötödik EK első mérkőzése 17.000 néző előtt folyt le az olasz Scorzoni bíróságsá mellett és a két ország válogatottjai a következő összetételben álltak fel:

Svájc: Huber — Stelzer, Lehmann — Guinchard, Vernati, Rauch — Bickel, Aebi P., Walacsek, Abegglen III., Aebi G. Magyarország: Szabó — Olajkár I., Bíró — Lázár, Sárosi III., Balogh — Szántó, Zsengeller, Solti, Déri, Gyetvai,

A magyar csapat szél ellen kezdi a játékot és a küzdelem változatos. A magyar csapat valamivel többet van frontban, a csatárok összjátéka azonban nem kifogástalan. A 42. p. Abegglen átadását Aebi P. értékesíti (1:0).

Szünet után a svájci csapat nagy lendülettel fekszik a küzdelembe, majd a magyar csapat is feljön és a 10. p. Zsengeller pompás átadását Déri értékesítette (1:1). A svájciak ismét ujta-

nak és a 29. p. Aebi P. a felsősarokba küldi a labdát, a 36. p. pedig Bickel beadását küldi ugyanő védhetetlenül a magyar hálóba (3:1).

A svájci csapatban Lehmann, Vernati, valamint a Bickel—Aebi jobbszárny tűnt ki, a magyar csapatban csak a közvetlen védelem, Sárosi III. és Balogh érdemelnek dicséretet.

A Venus

a Román Kupa középdöntőjében és egyéb belföldi eredmények

A nemzeti bajnokság mérkőzéseinek szünetlése következtében egyetlen kupamérkőzést és számos barátságos mérkőzést bonyolítottak le ország-szerte. A kupamérkőzésen a Venus a Carpaţi ellen győzött és ezzel kvalifikálta magát a középdöntőre. Beszámolónkat alább adjuk:

Venus—Carpaţi 3:1 (2:0). A Román Kupa mérkőzést, amelyet Bucureştiben bonyolítottak le, Kroner vezette és a Venus megérdemelten győzött. Az első félidő góljait Orza szerezte, szünet után Bodola lött újabb gólt, végül Szöke révén szépi-tett a nagybányai csapat.

Rapid—Tricolor CFPV 1:1 (1:0). Barátságos mérkőzés Ploestiben, amelyen a durván játszó Rapid nem tudott győzni. Bogdan gólját Dick egyenlítette.

Ripensia—CAMT (TMTE) 5:5 (2:1). Temesváron barátságos mérkőzésen találkozott a két csapat és főleg a csatársorok lettek ki magukért. A gólokon Dobay (3), Sepi és Marcu I., illetve Reiter (3), Bücher és Szeles osztozkodtak.

UDR—Juul 3:1 (1:1). Barátságos mérkőzés Resicán, amelynek góljait Popescu (2) és Zsizsik, illetve Bulik szereztek.

EGYÉB EREDMÉNYEK: Resica: RMTE—CS Bocsa 7:0 (3:0). Temesvár: Fratelia—Juvencus 4:2 (0:1). Rapid—Patria 1:1 (1:0). Nagyvárad: Törekvés komb.—Ferar 2:0 (0:0). Kolozsvár: CA Cluj—Muncitori 1:0 (1:0). Bucureşti: Macabi—ACFR 4:4 (2:1). Juventus—Unirea Tricolor 2:2 (1:0).

Magyar uszók Klapásból!

Az Unirea-kupa vasárnapi fordulóján Nagyváradon a honi ifjusági válogatott 4:1 (1:1) arányban győzött Resica ellen, Brassóban pedig Ploesti ifjusági válogatottja 3:1 (2:0) arányban győzött Brassó felett.

Salgótarjában vasárnap magyar nemzeti bajnoki mérkőzést bonyolítottak le: a Bocska 1:0 (1:0) arányban győzött a Salgótarjáni SE ellen és a mérkőzés egyetlen gólját Sándor szerezte.

Kedvezményes utazás

New-Yorkba

a világkiállítás alkalmából

HOLLAND-AMERIKA LINIE

KENYELMES UJ HAJÓIVAL,
ugyszintén rendszeres utazások

Canadába

Középanamerikába

Ausztráliába

Délamerikába

Afrikába és Keletre

Beiratkozások, információk és
prospektusok

ORT. utazási irodában:

ARAD, Cal. Banatului 2. Tel. 13-50.

TIMISOARA, str. Venetia 2. Tel. 39-89.

BUCURESTI, Calca Victoriei 70. et. I.
Tel. 4.41.65.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az adózó polgárok április—május havi határidő-naplója

1. Április 1-én vette kezdetét a kincstári adózási év. Ekkor válik esedékessé a kincstári adók és pótdadók április negyedévi részlete.

Az adózók azonban ezek kifizetését május hó 15-ikéig növelés nélkül eszközölhetik.

Ha a negyedévi esedékes adókat május 15-ig kifizetik, 5 százalékos mérséklést igényelhetnek.

Az adónak eddig az időpontig ki nem fizetése esetében pedig a kincstár élhet az adóemelési joggal és a költséges végrehajtási lépéseket megteheti.

2. Április 1-től május 15-ikéig kell beadni a jelzálogtartozások után fizetett kamatterhek mennyiségét tárgyazó bejelentéseket és ezen az alapon kell kérni a kivetett házádo és a suprakota mérséklését.

3. A fő- és az alhérlők bejelentési kötelezettségét megállapító törvény rendelkezései szerint az „ingatlan könyv” április 23-ikán fog megjelenni.

Ezeket a könyveket 1939. május 23-ikáig kell a végrehajtási utasításban előírt módon kitölteni és 2 példányban a kerületi rendőrbiztosi hivatalhoz beadni.

Minden változást, amely ezen bevezetések tárgyában utólag bekövetkezik, úgy a népesedési hivatalhoz, mint a kerületi rendőrbiztoshoz be kell jelenteni.

A bejelentések alkalmával fel kell mutatni a bejelentett személyekre vonatkozó igazoló okmányokat.

Az ingatlan könyvek bemutatásának és a bekövetkezett változások bejelentésének az elmulasztását a törvény rendkívüli nagy bírságokkal és ezek behajthatatlansága esetében fogsággal bünteti.

Ugy az ingatlan könyv, mint a hivatalos bejelentő lapok kibocsátása előtt is terhelő azonban a háztulajdonosokat és főbérlelőket a már bejelentett adatok tárgyában beálló változásoknak azonnali bejelentési kötelezettsége.

Erre a célra a Szövetség által kibocsátott bejelentő lapok, az ugynevezett tablók felhasználhatók és ezek a háztulajdonosok rendelkezésére is állanak.

A pénzügyi hatóságok minden egyes bérleti helyiség tárgyában külön kihágási jegyzőkönyveket vesznek fel és külön-külön bírságokat szabnak ki, ami által az adózó arra van kényszerülve, hogy minden egyes ügyben külön-külön, vagy felebebezzát adjon be, vagy pedig külön kérje a kiszabott bírság mérséklését.

Ezek megelőzése érdekében tehát feltétlenül alkalmazkodniuk kell a törvény rendelkezéseire és be kell mutatniuk a bérleti szerződéseket illetékezés végett.

5. Az adókiutetések tárgyában ezideig új törvény nem jelent meg. Ellenben a pénzügyminiszter urnak a Nemzeti Újjászülési Front ajánlása előtt kifejtett előterjesztései és a múlt évi „Adóátvitelről szóló törvény” rendelkezéseinek összehasonlító tanulmányozása alapján a kibocsátandó új adótörvény várható rendelkezései tárgyában a következő tájékoztatást nyújthatom:

1. Új adókiutetések a folyó évben nem lesznek. A kereskedők, az iparosok s a szabad foglalkozá-

suak adóit (orvosok, ügyvédek, mérnökök, gyógy szerészek stb.) egyötöd rész emeléssel fogják átvenni az április 1-én kezdődő új adóévre.

2. Két százalékkal emelkedik a nemzetvédelmi adó kulcsa.

3. A tőkekamat adónak, a C. és D. listában felsorolt áruk forgalmi adójának és a számlahelyegadónak és az ingatlan átírási illetéknek a kivetési kulcsait az új törvény 2 százalékkal fel emeli.

Az alkotandó új adótörvény azonban többrendű könnyítéseket is fog alkalmazni. Ezek között a fontosabbak a következők:

1. A bankoknál és más hitelintézeteknél gyűmölcsözőleg elhelyezett betétek tőkekamat adó kivetési kulcsait, ha a betét három hónapnál kisebb ideig marad a bankban, — 5 százalékra, a három hónapnál hosszabb ideig elhelyezett betéteké pedig 2 százalékra leszállítják.

2. A váltók bélyegilletéke az eddigi illeték felére száll le.

3. A felszámolás alatt álló pénzügyintézetek adója ugyancsak az eddigi adónak a felére lesz leszállítva.

4. A kereskedők nem lesznek korlátozva abban, hogy könyveiket az általuk választott nyelven vezethessék. Az erre az esetre eddig megállapított kétszeres adóztatás megszűnik.

5. Fel fogja menteni az új törvény a patenta fixa I—VII-ik osztályába bezárólag besorozott kiskereskedőket és kisiparosokat a könyvvezetési és a könyvek bélyegkezési kötelezsége alól.

6. A házaló kereskedők engedélyeit az eddig lerótt 660 lei helyett, csak 27 lei bélyeggel kell bélyegezni.

7. Meg fogja szüntetni az új adótörvény a háztulajdonosoknak azt a kötelezettségét, hogy a bérlelőiknek évről-évre deklarációkat adjanak be a pénzügyi adminisztrációhoz sth.

8. A magánalkalmazottak fizetése utáni adókat és a munkakamarai illetéket mindig a hó 10-ike és 30-ika között kell a pénzügyigazgatóság II. emeleti 36. számú szobájában számfejtetni és a földszinten lévő pénztárba befizetni.

9. Május 15-ig kell befizetni az ingatlanokra vonatkozó 10, illetve 17 éves konverziós adósságoknak felévi törlesztési részleteit.

10. Minden háztulajdonos, minden kereskedő és minden iparos tartásában az általuk bérlelőikről és üzleti, vagy ipari személyzetükről vezetett konspektusokat.

11. A háztulajdonosok a házaikban lévő összes lakásokat és egyéb helyiségeket látható helyen alkalmazott a következő felirattal „Apartament” számtáblákkal lássák el. A számozást a földszinten kell kezdeni.

A kapubejártnál függeszték ki a lakók névjegyzékét.

Ezen kötelezségek elmulasztása 2000 leiiig terjedhető pénzhírságot vonhat maga után. A regulament szövegéből azt kell megállapítanom, hogy neincsak a lakásokat, de az üzleti, ipari, raktári, vagy más helyiségeket is számokkal kell megjelölni.

12. A háztulajdonosok jelentsek be bérbeadás végett megüresedő helyiségeiket.

Április elsejei hatállyal életbelépett a CFR megszervezéséről szóló új törvény

A Monitorul Oficial legutóbbi száma közli a CFR megszervezéséről szóló új törvényt. Ghelmegeanu közlekedésügyi minisztert a törvény megszerkesztésekor elsősorban az a szempont vezette, hogy a CFR gyakran rosszul értelmezett autonómiáját megfelelő ellenőrzés alá helyezze s ezáltal biztosítsa a vasutak fejlődését. A törvény értelmében a CFR kereskedelmi elvek alapján, a nemzetgazdaság s az állam magasabb érdekeinek megfelelően kell, hogy vezesse legyen. A CFR igazgató-tanácsának 11 tagja lesz, akiket négy évi időtartamra királyi dekrétummal a közlekedésügyi minisztérium előterjesztésére neveznek ki. A CFR vezérigazgatósága a vezérigazgató s négy aligazgató vezetése alatt áll. A vezérigazgató a miniszter elé terjeszti az igazgatótanács azon határozatait, amelyek felső jóváhagyást igényelnek. Részletesen foglalkozik a tör-

vény a felelősség kérdésével és leszögezi, hogy az igazgatótanács tagjai elmozdíthatók abban az esetben, ha bebizonyosodik, hogy látható hanyagsággal, vagy pedig rosszindulattal dolgoztak a CFR érdekeinek és vagyonának megvédésében. Azon igazgatósági tagokat, akik a közlekedési miniszterrel, a minisztertanáccsal, vagy a törvényhozó testületekkel a valóságnak meg nem felelő adatokat közölnek, vagy a való helyzetet leplezik, 500 ezer leies bírsággal sújtandók, függetlenül a büntetőtörvénykönyvben előírt büntetéstől.

A törvény 70. szakasza értelmében a közlekedésügyi minisztériumnak ellenőrzési joga van a CFR egész működése és ügyvitelére fölött. Az ellenőrzést egy kormánybiztos, valamint egy három tagból álló szakértő ellenőrző bizottság, a

számvevőszék és egy pénzügyminisztériumi ellenőrző közeg gyakorolja.

Ami a tarifapolitikát illeti, ennek irányelveit a közlekedésügyi miniszter és a legfelsőbb szállítási és tarifatanács előterjesztésére a minisztertanács szabja meg. A közlekedésügyi miniszternek jogában áll a tervezett, vagy az érvényben lévő tarifák emelését, vagy leszállítását kérni. A CFR igazgatótanácsa a kérésre 15 napon belül köteles válaszolni és köteles közölni, hogy elfogadja-e a javaslatot, vagy ha nem, akkor meg kell indokolnia, hogy miért tartaná helyesebbnek a javaslat visszavonását, vagy módosítását.

A törvény 89. szakasza értelmében a jövőben sem a személy, sem az áruszállításnál kedvezmények, vagy díjmentességek nem engedélyezhetők. Közhatóságok, vagy egyéb intézmények esetében a kedvezményeket csak a pénzügyminisztériummal kötött előzetes megállapodás alapján lehet adni. A kedvezményes ár és a díjszabásban foglalt ár közötti különbséget a pénzügyminisztériumnak kell megtérítenie.

— Az Aradi Textilipar Rt. Arad, április 8-án rendkívüli közgyűlést tart, amelyen határoznak a vállalat székhelyének Bucurestibe történő áthelyezéséről és ennek megfelelően módosítják az alapszabályokat.

— Az Aradi Industria Agricolă Ardeleană S. A. (volt Neuman Testvérek Szeszyár Rt.) április 8-án rendkívüli közgyűlést tart, amelyen határoznak a vállalat székhelyének Bucurestibe történő áthelyezéséről és módosítják az alapszabályokat.

— A német cégek április 15-től kezdve lejben számlazzák a Romániának szállított árut, Bucurestiből jelentik: A németországi cégek és a német külkereskedelmi szervezetek értesítették a romániai export-társaságokat, hogy április 15-től kezdve a Romániának szállítandó árucikkeket lejben fogják számlázni. A német cégek a tegnapi napon az export búzát vagononként 500 leiel drágábban vásárolták, mint ahogy a lei árfolyama a márkához viszonylik.

— A „Consum” legújabb száma részletesen ismerteti a hét gazdasági eseményeit. Kiemeljük a következő főbb cikkeket: Franciaország finomított petrolumszükségletének legnagyobb részét Romániából fedezi. Százmillió leire emeli részvényitökéjét a Textila Ploesti kammingarn-fonó vállalat. A Petrosani kilencvenhárommillió leies jelzálogkölcsonnt adott az érdekeltségébe tartozó két gázálcgyárnak. Eredménytel jött a szójabab átvételi árának felemelésére indított akció. Szabadzónakoncessziót csak a nemzetgazdaság érdekeit szemelőtt tartó román—német társaságok kaphatnak. Ez év őszén elkészül az új kereskedelmi jogot életbe léptető törvény. Bucurestibe helyezik át vállalati székhelyüket a Neuman-konzern aradi vállalatai. Új fejlődési lehetőségeket nyújt a román gazdasági élet számára a most megkötött román—német gazdasági egyezmény. A CFR reorganizálásáról szóló új törvény megszünteti a vasuti tarifa indokolatlan emelését. Részletesen ismerteti a „Consum” legújabb száma a pénzpiac legfrissebb eseményeit, közli a legújabb vállalati tranzakciós híreket, közszállításokat, vállalati mérlegeredményeket, új vállalati alapításokat. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Kolozsvár, Str. Reg. Maria 48.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen Férjem, drága Édesapám elvesztése alkalmával, fájdalomunkban velünk éreztek, figyelmességükkel azt enyhíteni igyekeztek és a részvét virágaival ravatalát behorították.

Üzv. Kálmán Tamásné és családja.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, illetve Édesanyám temetésén megjelentek, ravatalára virágot helyeztek, részvétükkel enyhíteni igyekeztek pótolhatatlan veszteségünket, továbbá Limbeck temetkezési vállalatnak a pedáns és szakszerű, pontos kiszolgálásért ezuton fejezzük ki hálás köszönetünket.

Somogyi György és leánya, Kató

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Ispravnic Sever dr. nyilatkozata a szőlők új adó-rendszerével kapcsolatban

A szőlőtulajdonosokat igen közelről érintő új rendelet törvény jelent meg a Monitorul Oficial legutóbbi számában. Ezzel kapcsolatban az Aradi Közlöny munkatársa felkereste Ispravnic Sever dr.-t, a szőlőszindikátus aradi és megyei tagozatának elnökét, aki a következő felvilágosításokat adta:

— Az 1939. március 30-án szentesített rendelet törvény által, amely április elsején lépett életbe, végre teljesül a szőlőbirtokosok régi óhaja. Ugyanis az új rendelet törvény intézkedései következtében a régi fogvasztási adók helyett ezen törvény hektáronként 3000 lej adót állapít meg a szőlőkre. Az új hektáronként három ezer lejes adó kivételével egvidejűleg a régi taxák megszűntek és ennek következtében a bor, a törköly és a sennónálka is szabad forgalom tárgyát képezi. Ebből az adókból

a fogvasztási adók pótlására a pénzügyminisztérium 450 millió lejt fog tartalékolni, míg a hátralékból 50 százalékot a direkttermő szőlők tulajdonosainak kártérítésére külön alaként kezelnek. A minisztérium kárpótlás címén 3000 lejt utal ki hektáronként. A direkttermő szőlők birtokosai részére történő kárpótlás kifizetését folyamatba helyezik.

Az új törvény végre rendezti a direkttermő szőlőbirtokok problémáját is, mert mint ismeretes, az 1936. március 25-én megjelent szőlővédelemről szóló törvény megtiltotta a direkttermő szőlők beültetését és az új rendelet törvény intézkedéseit a szőlőtulajdonosok tárt karokkal fogadják, mert a megállapított fix összegű adó által megszünteti részükre a különböző taxákat, amelyek miatt sok zaklatásban volt részük.

A Népszövetség, Amerika és Anglia érdeklődtek az állampolgársági revízió statisztikája iránt

Még mindig nem készült el a statisztika

Bucurestiből jelentik: Mint ismeretes, az igazságügyminisztérium utasította a bíróságokat, hogy március 31-ig állítsák össze a revízió alatt zsidó állampolgárok statisztikai kimutatását, részletesen feltüntetve, hogy hányan törölték el a bíróságok. Mint a Timpulirja, az igazságügyminisztérium statisztikai hivatala még mindig nem kapta meg az összes adatokat, miután Bucovina, Besarabia és Máramaros bírósági fórumai előtt még számos kontesztáció és felfolyamodás fekszik elintézetlenül. Így csak a csernovici törvényszékhez 22 ezer felfolyamodást nyújtottak be a bíróságok másodfokú döntései ellen. Máramarosszigeten 8—9 ezer felfolyamodás vár elintézésre. Hasonlóképpen nagyszámú felfolyamodás ügyében kell még itélkeznie a cahul-, soroca- és lapusnamegyei törvényszékeknek.

A végleges statisztika, a jelek szerint, csak május elsejére lesz elkészíthető. Az igazságügyminisztérium statisztikai hivatala addig is ideiglenes kimutatást készített az eddig elintézt nyert ügyekről. A statisztika felől

mindazokat, akiknek állampolgárságát helybenhagyták, nem, kor, és foglalkozás szerint csoportosítva őket.

A miniszterelnökség újabb átiratban kérte az igazságügyminisztériumot, hogy bocsássa rendelkezésére az állampolgársági revízióra vonatkozólag rendelkezésére álló összes adatokat.

A statisztika iránt érdeklődött több ízben is a Népszövetség kisebbségi osztálya, valamint az amerikai Egyesült-Államok és Anglia bucurestij követségei.

Amandi igazságügyminiszter utasítására a hivatal egész személyzetét az állampolgársági statisztika munkálataira összpontosították, az ország összes törvényszékéhez pedig újabb leiratot intéztek, utasítva azokat, hogy sürressék meg a folyamatban lévő felfolyamodások elintézését.

A központi statisztikai hivatal bizottságot készült kiküldeni annak ellenőrzésére, hogyan fejt az igazságügyi minisztériumban a revízióra vonatkozó adatok feldolgozása.

Többszázmilliót kell, hogy visszafizessenek az államvasutnak saját mérnökei

Bucurestiből jelentik: A Valcov-i ítélőtábla most foglalkozott azzal a nagyszabású államvasuti visszaélési perrel, amelynek anyagát néhány évvel ezelőtt elkövetett különböző szabálytalanságok képezték. A tábla részben módosította az elsőfokú ítéletet és több vádlottnál enyhítést is alkalmazott, az anyagi kártérítés megállapításánál azonban rendkívüli szigor érvényesült. A vádlottakat egyetemlegesen a következő összegekig terjedő kártérítések megfizetésére kötelezték:

Ioanid mérnök 38,038,179 lei, Teodor Mos-

copol 62,038,179. Esner Herscu 62,038,179. Virgil Popescu 10,546,434. Maria Voinea 6 millió. Mihai Popescu 20,000,000. Cubat Albert Heinrich 30,000,000. Popovici Petre 40,000,000. Popovici Dumitru 50,000,000. Efraim Schachter 6,613,293. Gologorschi 11,445,445. Adolf Maiman 4,940,720. Izrael Goldstein 1,043,244. Victor Blum 3,842,000. Dodu Aurelian 3,842,000. Constantin Ionescu 3,842,000. Max Wurmbrandt 28,279,098 és Izidor Feldmann 6 millió 798,737 lei.

A temestartományi magántisztviselők céhének megalakulása

Vasárnap délelőtt a Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szervezete helyiségében alakuló közgyűlést tartott a temestartományi magántisztviselők céhe. A közgyűlésen a temesvári magántisztviselők is képviseltették magukat. Popovici Dumitru elnök megnyitó beszédében a magántisztviselők közötti egység szükségességére utalt és hangsúlyozta, hogy már eddig is folytattak tárgyalásokat a régebben megalakult céhvel való együttműködésre, illetve az azzal való egyesülésre. Filipas Ioan a munkakamara képviselőjében annak a nézetének adott kifejezést, hogy mivel egy magántisztviselői céh már régebben megalakult, az új céhnek abba kellene beolvadnia. Bragadirea, nu Cornei, bucurestii kiküldött, a magántisztviselői céhek szövetségének titkára, hasonlóképpen az egységről beszélt, de utalt arra, hogy az eddigi

tárgyalások során a kistisztviselőknek és a kereskedelmi alkalmazottaknak nem sikerült kellő képviselőnek jutniuk. Annak a reményének adott azonban kifejezést, hogy az egységet sikerül megvalósítani.

A közgyűlés egyhangulag kimondotta a temestartományi magántisztviselő-céh megalakulását, az alapszabályokat elfogadta, majd pedig határozati javaslatot szavazott meg és elhatározta, hogy üdvözlő táviratot intéz Öfelsége II. Carol királyhoz, Calinescu Armand miniszterelnökhöz, Ralea munkügyi miniszterhez, valamint dr. Marta Alexandru királyi helytartóhoz. Az alakuló közgyűlés a következő vezetőséget választotta meg:

Elnök: Popovici Dumitru (Temesvár), alelnök: Dáskál Imre (Temesvár), titkár Petcu Vasile (Temesvár), pénztáros Nikolicsin Szvetiszláv (Temesvár). Vezetőségi tagok: Spath Antal (Arad), Csizmás János (Arad), Gigits Sándor (Temesvár), Stein Gizella (Temesvár), Erhardt Dániel (Te-

mesvár), Tantatin Ioan (Temesvár), Popovici Friderica (Temesvár), Wiener Mór dr. (Temesvár), Pék Anna (Temesvár), Ellenörök: Kőszí Béla (Temesvár), Creciu Nicolae (Temesvár), Spákné Orz Valéria (Arad), Koós Béla (Temesvár), Faragó András (Temesvár), Trif Tódor (Déva), Szerényi István (Temesvár), Backhaus Johanna (Temesvár), Embacker Oszkár (Temesvár).

A belga választások eredménye

Brüsszel. Vasárnap lefolytatták a parlamenti választásokat, amelyek eredményét hétfőn tették közzé. A parlament feloszlatása és az új választások kiírása azért következett be, mert Spaak miniszterelnök a királyi orvosi akadémia tagjává nevezte ki Martens volt flamand szabadelvű politikust, akit a háború után hazaárulás miatt in contumaciam halálra ítélték. A kinevezés miatt a szabadelvű miniszterek kiváltak a kormányból és ennek következtében a parlamentet feloszlatták. Martens a szavazás lezárása után a királynak átadta lemondó levelét azzal a hangsúlyozással, hogy a béke helyreállítását kívánja szolgálni cselekedetével. Valószínű, hogy az új kormányban a szabadelvű párt tagjai is részt vesznek.

Hivatalos körökben tegnap este kijelentették, hogy a katolikusok 12—13, a liberálisok 5—6 mandátumot nyertek. A legnagyobb vesztes a Rex-párt. Politikai körökben azt hiszik, hogy ez a párt legfeljebb 8—10 mandátumot szerezhet.

Az új képviselőházban a katolikusoknak 73 mandátumuk van (10 mandátum nyereség), a szociálistáknak 64 (hat mandátum veszteség), a liberálisoknak 33 (8 mandátum nyereség). A flamand nemzetieknek 10, a rexistáknak 4 (16 mandátum veszteség), a kommunistáknak 9 mandátumuk van. A szenátusban 38 katolikus, 35 szociálista, 16 liberális, 8 flamand, 3 kommunista és 1 rexista foglal helyet. A választások a katolikusok győzelmével végződtek.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Tengereentuli utazások

gyors, kényelmes és olcsó a

Hamburg-Amerika Linie

modern hajóival

Eszakamerikába, (Kanada)

Középamerikába

Délamerikába (Chile, Peru)

Ausztráliába, Ázsiába

és minden fontos kikötőbe.

Tanulmányi és szórakozási utak a tengerre az év minden szakában.

Afrikai utazások a

Deutschen Afrika-Linien hajóival.

Információk és prospektusok a

Hamburg Amerika-Linie

S. A. R. képviselőjénél.

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24. Tel. 10-36.

Ünnepi istentiszteletek sorrendje:

A görög keleti templomban

Nagypénteken: április 7-én, délelőtt 10 órakor istentisztelet, délután 4 órakor vecsernye és este 8 órakor az Ur gyászszertartása. Körmenet.

Nagyszombaton: április 8-án, reggel 7 órakor gyónás, Ajdózás, Délelőtt 11 órakor szent Liturgia.

Husvét-vasárnap: április 9-ike hajnalán, fél 4 órakor feltámadási körmenet, Reggel 9 órakor szent Liturgia, délután 4 órakor vecsernye.

Husvét-hétfő: április 10-ikén, reggel 7 órakor hajnali istentisztelet, 10 órakor szent Liturgia. Délután 4 órakor vecsernye.

Az aradi evangélikus templomban

Kedden, április 4-én és zöldcsütörtökön d. u. 5 órakor nagybőjti áhitatok.

Nagypénteken délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet és urvacsoara. Szolgál: Dénes Béla evang. lelkész.

Husvét-vasárnap délelőtt 10 órakor magyar nyelvű ünnepi istentisztelet és urvacsoara. Szolgál: Dénes Béla lelkész. Délután 4 órakor ünnepi áhitat. Szolgál Dénes Béla lelkész.

Husvét-hétfőjén délelőtt 10 órakor német nyelvű istentisztelet és urvacsoara. Szolgál Argai György temesvári lelkész-esperes. Délután 4 órakor magyar nyelvű könyörgés. Szolgál: Argai György temesvári lelkész-esperes.

Husvét hétfőjén a pankotai fiókegyházközség templomában délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet és urvacsoara, délután 3 órakor ünnepi áhitat. Szolgál: Dénes Béla evang. lelkész.

Fehérvasárnap, folyó hó 16-án délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet keretében történik a magyar nyelvű ifjúság konfirmációja és az evangélikus egyház felnőtt tagjainak sorába való felvétele.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, APRILIS 4.

București. 7: Reggeli műsor, 12: Lemezek. Közben 13: Hírek, 14: Hírek, 14.30: Lemezek, 15.10: Időszerű közlemények, 19: Felolvasás, 19.17: Beethoven: Vonósnégyes, 19.45: Dalok, 20.10: Felolvasás, 20.25: A Visarion-templom énekkara, 22: Hírek, 22.15: Lemezek. Közben 23: Hírek.

Budapest I. 13.10: A rádió szalonzenekara, 14.30: Radics Béla és cigányzenekara, 18.10: Katonazenekar, 20: Egyházi hangverseny, 20.45: Az őrláték. Dráma egy felvonásban, 21.30: Budapesti Hangverseny Zenekar, 22.40: Hírek, időjárásjelentés, 23: Hanglemezek.

Budapest II. 20: Mezőgazdasági felőra, 20.30: Bojanka Vaszileva gordonkázik, zongorakísérettel, 21: Hírek, 21.20: Hanglemezek.

Belgrád, 13: Lemezek, 14.10: Népdalok, 17.45: Lemezek, 18: Rádiózenekar, 19.20 Pogdanovics: hegedűművész, 19.50: Népszerű műsor, 21: Népdalok, 21.40: Belgrádi filharmónikusok szimfónikus hangversenye.

SZERDA, APRILIS 5.

București. 7: Reggeli műsor, 12: Lemezek. Közben 13: Hírek, 14.30: Lemezek, 15.10: Időszerű közlemények, 19.17: Kamarazene, 20: Felolvasás, 20.15: Operalemezek, 21: Beethoven: Missa Solemnis, 23.30: Hírek, 23.50: Hárfa-, cselő- és énekhangverseny.

Budapest I. 13.10: Rendőrzeneke, 14.30: Hanglemezek, 19.15: Bura Sándor cigányzenekara, 20.25: Az Operaház előadásának közvetítése „Krisztus”, 22.15: Hírek, 23.25: Időjárásjelentés, 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.

Budapest II. 18.45: A rádió szalonzenekara, 19.45: Dr. Vitéz Papné, Kovács Edit Chopin-műveket zongorázik, 21: Hírek, 21.20: Hanglemezek, 22: Sári Elemér és cigányzenekara muzsikál, 1.23: Időjárásjelentés.

Pacha Ágoston dr. megyéspüspök elmaradt aradi látogatása

Az aradi katolikus hívek szombaton, a lelkigyakorlatok befejezése után várták dr. Pacha Ágoston megyéspüspök érkezését, aki a program szerint megáldozta volna a lelkigyakorlaton résztvevő hívek óriási tömegét és az aradi virágvasárnapi körmenetben is részt vett volna. Azonban a megyéspüspök aradi látogatása a püspök betegsége miatt elmaradt. Dr. Pacha Ágoston megyéspüspök könnyű lefolyású betegsége miatt nem utazhatott Aradra.

Az aradi lelkigyakorlatok, amelyek Virágvasárnapján fejeződtek be véglegesen, a legkitünőbbben sikerültek. Az ország minden részéből érkezett hittisztelek, akik a lelkigyakorlatokat levezették, minden nap nagyszámú lelkigyakorlaton résztvevő katolikus hívő előtt beszélhettek. Az idei lelkigyakorlatok iránt különös érdeklődés nyilvánult meg.

Színház - Művészet

Szinielőadások husvétkor az aradi Iparos Otthonban

Három nagyszabású bohózat-előadást rendez Felhő Ervin

A színházba járó közönség bizonyára örömmel veszi tudomásul, hogy Felhő Ervin, a kitűnő komikus a régebben behirdetett bohózat-előadás megkezdését a husvét ünnepre halasztotta el. Ilyenformán husvét első napján délután öt órakor, husvét másodnapján délután 5 órakor és este 9 órakor remek előadásban kerülnek színre az utóbbi évek legkitünőbb bohózatai. Elsőrangú rendezés, nagyszerű szereposztás gondoskodik arról, hogy a husvét ünnep alatt a színházba járó közönség valóban elsőrangú szórakozáshoz jusson. A Felhő Ervinnél megváltott jegyek természetesen bármelyik előadásra érvényesek. A husvét bohózat-előadásokra jegyek Felhő Ervinnél kaphatók.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu.** Egyéb apróhirdetés szavankint **2 lei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZAST KERES

Háztartásban jártas, intelligens nő kisebb családdhoz, magános urinőhöz házvezetőnőnek, gyermek mellé anyahelyettesnek ajánlkozik. Vidékre is elmegy. Cim a kiadóban. 1573

100 ezer lei kaucióval bármilyen megbízható állást keresek. Cim „4000 lei” jeligen a kiadóban. 1552

Máté műhímező ajouroz, tamburoz, himéz, kelengyékét monogrammoz gépen. Készít gombokat minden nagyságban a legújabb fazonban. Arad, Str. Eminescu 20-22., az udvarban, a kapuval szemben. 1551

16 év után barátságosan elváltam a városi vízművektől és önállósítottam magamat mint vízvezetékserelő. Szakszerien vállalom legmodernebb fürdőszobákat és bármilyen javításokat. Dan Teodor, Bul. Reg. Ferdinand 50. 1513

ALKALMAZAST NYER

A rendőrségi étkezde keres azonnalra 40 évnél idősebb szakácsnőt. Jelentkezni a rendőrségen az étkezde főnökénél. 1487

Szövmester éves gyakorlattal, ki gyapufonal schlichtolásban teljes jártassággal bír, felvétetik. Cim a kiadóban. 1564

Irógép világmárka eladásához keresünk ügyes, szorgalmas helyi képviselőt némi óvadékkal. — Ajánlatokat „PORTABLE” jelígre a kiadóba. 1563

Kereskedelmi alkalmazottat, három nyelven beszélőt, pénzkezelés miatt garanciával keresünk. Ajánlatokat „Intelligens” jelígre a kiadóba. 1570

ÜZLET

Volt Aromat-üzlet helyiség lakással együtt, vagy anélkül kiadó. Bővebbet a kiadóban.

Kerékpárüzlet, jólbevezetett, javítóműhellyel, betegség miatt eladó. Cim a kiadóban. 1558

LAKÁS

Modern háromszobás lakás és két egy-szobás lakás olcsón kiadó. Str. Bolintinea nu 4. bővebbet: Baumann, Bul. Regele Ferdinand 42. 1553

Kétszobás, fürdőszobás lakás kiadó április, esetleg május 1-re. Cal. Saguna 26. 1480

Két szoba, fürdőszoba, összes mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. Str. Oituz 111. 1490

Kétszobás lakás fürdőszobával május elsejére, ugyanott kétszobásból álló uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Str. Consistorului 11. 1491

Háromszobás, elő- és fürdőszobás, szép tágas lakás május 1-re kiadó. Str. Oncu 8. 1528

Uj házban összkomfortos, kétszobás lakás kiadó. Str. Blanduziei 23. 1527

Garzon-szoba, emeleti, térerénylő, azonnal kiadó, esetleg bútorozva. Piata Impăratul Traian 1. 1535

Kiadó földszinti 5 szoba és mellékhelyiségekből álló uri lakás május 1-re. Str. Eminescu 40. 1515

Kiadó urilakás: földszinten, napfényes, száraz és tiszta két uccai és előszoba, parkettás, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel együtt május 1-re. Str. I. Calvin 48a. 1486

Háromszobás, modern lakás és ugyanott egy-szoba, konyha, fürdőszobás lakás kiadó. Bul. Carol 50. 1572

Butorozott lakás, egy vagy kétszobás, konyha és fürdőszoba használatra kiterjesztik a központban. Cimeket „Állandó bérlő” jelíge alatt a kiadóhivatal továbbít.

Strada Horla 3-5. (volt Szántay-palotában) május 1-re kiadó egy háromszobás, fürdőszobás, erkélyes, modern lakás. Bővebbet a házfelügyelőnél. 1560

Kiadó május 1-re közeli a törvényszék-hez háromszobás földszinti modern lakás, új házban, esetleg szüsteren iróda-helyiséggel együtt. Str. Szt. Apostol 5. 1559

Uccai kétszoba, előszoba mellékhelyiségekkel, vízvezeték a konyhában, parkirozott udvar, május 1-re kiadó. Bővebbet „Hunia” nőiálap-üzlet. Strada Metianu. 1557

Átadnám Bul. Carolon levő földszintes, balkonos, kétszobás, összkomfortos lakásomat május 1-re. Cim a kiadóban. 1565

Háromszobás, modern lakás május 1-re kiadó. Str. Cloșca 7. 1569

Kiadó négyszobás, cserépkályhás lakás május 1-re. Str. Mărășesti 12. 1568

Összkomfortos, háromszobás, előszobás, kertlakás május 1-re kiadó. Str. T. Vladimirescu 11. Érdeklődni ugyanott, kapu alatt, földszint. 1571

VÉTEL - ELADÁS

Jó állapotban levő öntöttvas-fürdőkádát megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Jókarban levő takaréktűzhelyet 2 sütővel megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

Fehérre lakozott speiz-berendezés, liszteládákkal kombinálva sürgősen eladó. Cim a Comisióban, Dacia mellert. 1574

Eladó prima Stelzhammer keresztűres zongora, egy gyönyörű antik vitrina, a bennlevő márkás porcelán dísz tárgyakkal. Megtekinthető délután 1-3-ig. Cim a kiadóban. 1569

Park-, vagy kertrendezésnél alkalmas nagy fönixpálma s a felsőtetetőben 10-15 erőteljes buxus eladó. Str. Eminescu 40. emelet, az udvarban jobbra. 1555

Billiárdasztal, jó állapotban eladó. Clubul Meseriașilor, Cermelu. 1554

Börgarnitúra, könyvberendezés, többféle butor eladó. Str. Greceanu 11. 1567

מדד 70 70

Pészah ünnepe boldog lesz, ha itáláru! **Hőnignél vesz,** P. Avram Iancu 5 FEINER-féle 13% ménesi ríling lei 14

Sötét dióhálók

és topolyahálók nagy választékban. Belföldi és keleti szőnyegek, modern, új konyhaberendezés, amerikai írósztal, rollók szekrények, kasszák, recamie, kombinált szekrény stb.

olcsón, mélyen leszállított áron kaphatók. Vesszünk sürgősen

megbizónk részére 6 és 12 személyes ezüst evőkészletet, porcelán- és üvegszervizet, antik ékszereket, szőnyeget és teljes lakásberendezést.

Zálogkölcshűtőket közvetítünk a temesvári zálogházba, előleget nyújtunk olcsón hosszabbítunk, zálogcéduláit megvesszük.

TEMPO bizományi-üzlet, Fischer Elitz-palota.

Egy portabl írógép sürgősen eladó.

INGATLAN

Str. Clorogarii 6. sz. ház eladó. Megtekinthető délután 2-től. 1514

Legújabb jelentéseink:

30 millió lei jut a kisebbségi iskoláknak

az új nemzetnevelési költségvetésből

Bucurestiből jelentik: Petre Andrei nemzetnevelésügyi miniszter nyilatkozott miniszteriuma új költségvetéséről. Rámutatott arra, hogy a költségvetést 180 millió leivel szaporították, amely összegből 150 millió leit előlép-

tetésekre és véglegesítésekre fordítanak. A fentmaradó összeget ösztöndíjakra fordítják és segélyt kapnak az egyetemi klinikák is. A kisebbségi iskoláknak a költségvetésből 30 millió lei jut.

Széleskörű politikai amnesztiát ad a magyar kormány Kárpátalján

Volosin rövidesen visszatér Magyarországra — Mach szlovák propagandafőnök feltűnő nyilatkozata

Budapestről jelentik: A Hétfő Reggel című lap értesülése szerint vasárnap a Kárpátalján közzétették, hogy mindenki visszatérhet a békés családi tűzhelyhez, még azok is, akik a szenvedélyektől túlfűtött napokban esetleg fegyvert használtak a magyar csapatokkal szemben, ha a fegyvereket beszolgáltatják. Az erről szóló kiáltvány örömet keltett a lakosság körében. A lap ezzel kapcsolatban azt a hírt is közli, hogy Volosin, Kárpátalja utolsó ukrán jellegű miniszterelnöke, aki Zágrábban tartózkodik, kérelmet intézett a magyar kormányhoz, hogy szeretne hazatérni. Hír szerint a magyar kormány eleget tett a kérelemnek és

Volosin a hét első napjaiban megérkezhetik Budapestre.

A szlovák—magyar megállapodás közhíré tétele után Mach propagandafőnök rádióbeszédet mondott Pozsonyban, amelynek során a következőket hangoztatta:

— Az elmúlt események bármily fájdalmasak és szomorúak, mégis haszonnal jártak. Megállapíthatjuk, kikben bízhatunk, kiknek az ígéreteit tekinthetjük őszintéknek s komolyaknak. Megállapíthatjuk, kik azok, akik ellentétlásra buzdítottak bennünket, segítséget ígértek és végül cserben hagytak. Most már tisztán láthatunk mindent és csalódott lélekkel kell ráeszmélnünk, hogy egyedül állunk.

CHAMBERLAIN:

„Nem vagyok ma sem háborusabb-párti, mint a múlt év szeptemberében“

Az angol kormányelnök utóbbi nyilatkozata az angol alsóházban

London. Az angol alsóház hétfői ülésén Butler államtitkár egyik felszólalónak válaszolva kijelentette, hogy Danzig problémáját Beck lengyel külügyminiszter londoni tartózkodása alatt megvitatták.

Price képviselő kérdésére Butler közölte, hogy gondos megfontolás tárgyává tette az angol kormány

Románia tengeri és egyéb hadifelszerelésének fedezését.

Chamberlain angol miniszterelnök kijelentette, hogy pénteken elmondott beszéde új korszak kialakulását jelenti. Az annyira fontos kötelezettségvállalást, amelyet Lengyelország irányában is hangsúlyozott, nem vonatkozhat jelentéktelen határcsúszásokra, hanem azoknál jóval komolyabb következményekkel járható összetűzésekre, vagy formális támadásra. Amennyiben egy esetleges támadás történne és ha a lengyel nép ellenállást óhajt kifejezni, akkor Anglia és Franciaország haladéktalanul segítségére siet.

Chamberlain miniszterelnök hivatkozott régebbi kijelentéseire és Roosevelt beszédeire is, amelyben közölték, hogy

erőteljes ellenállást tanúsítanak abban az esetben, ha bármely nép világszerte törekvésekre pályázik.

Hangsúlyozta, hogy a német birodalom vezető többször kijelentette, hogy Németország nem törekszik más fajoknak a birodalomba való bekebelezésére. A nyolc millió csehnek a bekebelezésével azonban új tény állt elő és ez a körülmény teljesen megdöntötte az általános bizalmat.

— A bizalom megdőlése következtében kényszerültünk új politikai elveink megvalósítására. Hangsúlyoznom kell azonban — folytatta beszédét a kormányelnök — hogy

nincs szó Németország bekerítéséről mindaddig, amíg Németország jó szomszédnak bizonyul. A Németország bekerítéséről szóló hangoztatások nem felelnek meg a valóságnak és azok csak a képzelet szüleményei.

A mi politikánk az önvédelem politikája. Elismerem, hogy Anglia és Szovjetország között világnézeti ellentétek vannak, de amikor a függetlenség fenntartásáról van szó, akkor nem

lehetünk tekintettel az ilyen különbségekre, mert

nemcsak Anglia, hanem más országok függetlenségét is meg kell védeni.

Nem támadás érdekében, hanem a támadás elhárítása érdekében kell megalakítani a védelmi blokkot s ezért örömmel üdvözljük mindazokat az államokat, amelyek hozzánk csatlakoznak, bármilyen is legyen az illető ország belső kormányzati rendszere.

— Nem vagyok ma sem háborusabb párti, mint a múlt év szeptemberében voltam, de a rend és az általános bizalom visszatérése érdekében minden lehető el kell, hogy kövessünk, hogy megvédelmezzük az arra rászorultakat és határozott kötelezettséget vállalunk arra vonatkozólag, hogy fegyveres segítséget nyújtunk azoknak, akik csatlakoznak védelmi blokkunkhoz. Chamberlain beszédét lelkesen megtapsolták.

Halifax lord angol külügyminiszter a lordok házában ismertette az új nemzetközi helyzetet. Közölte, hogy a francia kormány a legteljesebb egyetértésben működik az angol kormánnyal a nemzetközi problémák békés elintézése érdekében, s Anglia mindenkor és mindenben a legteljesebb mértékben számíthat a francia együttműködésre. Hangsúlyozta a külügyminiszter, hogy Hitler kancellár január 30-án elmondott beszédében hangsúlyozta, hogy Németországnak nincs szándéka idegen fajokat a birodalom keretébe beolvasztani. Erre azonban erősen rácafoltt Cseh- és Morvaország bekebelezése. Felesleges azt hangsúlyoznom, hogy Németországnak ez a lépése mennyire megrendítette az iránta tanúsított bizalmat és aggodalom tölti el Németország közvetlen szomszédait. A kisállamok védelemre szorulnak és ennek érdekében Angliának minden lehető el kell követni, hogy védelembe részesítse őket.

A külügyminiszter beszéde további folyamán a következőket mondotta:

— A nemzetközi helyzet mérlegelése közepette olyan körülményeket vettünk észre, amelyek veszedelmes lehetőségeket mutattak a Németország és Lengyelország közötti viszony kiélesedését illetően. Az angol külpolitikának ez a megállapítása nem jelenti azt, mintha netán hitelt adtunk

volna kósza híreszteléseknek, de jelenti igenis azt, hogy az angol kormány a szervei által beszerzett pontos információk alapján szükségesnek tartotta már most: a Lengyelországgal megkötendő részletes megállapodás előtt félreemmagyarázható módon leszögezni álláspontját. Az angol kormány eljárásától távol áll az a berlini hiedelem: mintha mi Németországot be akarnánk keríteni, viszont igaz az, hogy Európa közepén egy erős Németország áll, amelynek gazdasági önvédelmi szempontból a szomszédos államokat aggodalommal tölti el. Ha a német kormány azt állítja, hogy ezek az aggodalmak Németország külpolitikai intencióinak szándékos félreértései, vagy egyes körök túlzásai, akkor még mindig nem vehető rossz néven a szomszédállamoktól, hogy a legkövetlenebb mult tanúságai nem nyugtatják meg őket. A Lengyelországnak adott biztosíték — fejezte be szavait Halifax lord, — döntő ujtás az angol politikában, amelyet azonban nem ellenségeskedés szelleme fűt, hanem az általános európai béke megoldásának vágya.

A királyi helytartó fővárosi utjának eredményei

Temesvárról jelentik: Dr. Maria Alexandru királyi helytartó visszaérkezett a fővárosból, ahol több fontos ügyet intézett el. Többek között jóváhagyta a helytartóság első teljes évének 285 millió lei végösszegű költségvetését, azonkívül a földművelésügyi miniszteriumban eredménnyel járt közben a „Clisura” vagyonszövetség, valamint a Temesváron felállítandó mikrobiológiai intézet ügyében, mely utóbbi hathatósan mozdítja majd elő a helytartóság állatgyógyászati ügyét. A kultuszminiszteriumban az állandó temesvári román színház ügyét tette szóvá a királyi helytartó, a közoktatásügyi miniszteriumban pedig az Aradról Temesvárra áthelyezendő ipari leányliceum ügyét tette szóvá. A nemzetgazdasági miniszteriumban elárta abban az irányban, hogy a helytartóság területén levő gyárak hozzájussanak a szükséges nyersanyaghoz és ne legyenek kénytelenek munkásaikat elbocsátani. Az egészségügyi miniszteriumban dr. Maria Alexandru a miniszterium hozzájárulását kérte egy Temesváron felállítandó gondozónői és ápolónői iskolához, valamint támogatást kért a dr. Gabor Liviu igazgató-főorvos vezetésé alatt álló bábaképző-intézet számára. A királyi helytartó az összes ügyekben biztató ígéretet kapott és így utja teljes sikert eredményezett.

Új robbanószert találtak fel!

Baltimore. Henry Bass, a baltimorei egyetem tudós professzora nyilvánosságra hozta, hogy hatalmas erejű új robbanószert talált fel.

Horthy és Franco távirat-váltása

Budapestről jelentik: Horthy Miklós, Magyarország kormányzója Franco altábornagynak megleghangú üdvözlő táviratot intézett Madrid visszavétele alkalmából. A magyar államfő üdvözlő szavaira a spanyol hadvezér ugyancsak szívélves hangon válaszolt és Budapestre küldött sürgönyében hivatkozott azokra a történelmi emlékekre és rokonvonalokra, amelyek a két nemzetet egybefűzik.

Megérkezett 60 újabb hadianyag-vagon Skodától

Bucuresti. Az egykori csehszlovákiai hadianyagszállítmányok második részlete, 60 vagon tegnap megérkezett.

Lichtenstein önálló kíván maradni!

Vaduz. (Rador.) Lichtenstein lakosságát megszavaztatták, hogy ragaszkodik-e a fejedelemség függetlenségéhez. A választók 95 százaléka a függetlenség mellett nyilatkozott.

Az új magyar—szlovák határ

Budapestről jelentik: A magyar—szlovák határmegállapító bizottság hétfő délelőtti ülésén részleteiben is megállapította a kárpátaljai magyar—szlovák határt. A megállapodást április 4-én, kedden írják alá s az új határvonalak megszállása még a husvétii ünnepek előtt megtörténik.